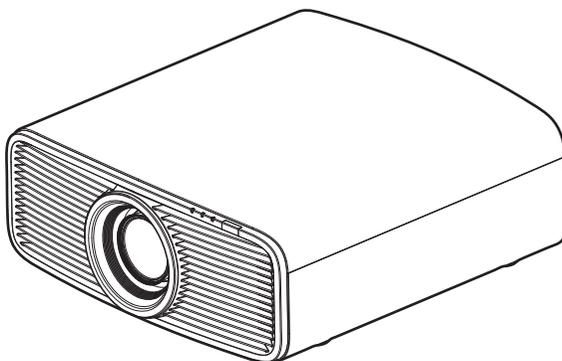


D-ILA PROYECTOR

DLA-NZ700
DLA-NZ500
DLA-RS2200
DLA-RS1200

D-ILA[®]
HDMI[™]
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



Guía para usuarios de móvil

● <https://manual3.jvckenwood.com/projector/mobile/global/>

La Guía para usuarios de móvil se puede visualizar en dispositivos de internet móviles incluidos los teléfonos inteligentes y las tabletas.



Instrucción para el cliente :

Introduzca a continuación el nº de serie que aparece en la parte inferior lateral de la caja.
Conserve esta información como referencia para uso ulterior.

Modelo Nº DLA-NZ700K, DLA-NZ500K, DLA-NZ700E, DLA-NZ500E,
 DLA-RS2200K, DLA-RS1200K, DLA-RS2200E, DLA-RS1200E

Nº de serie

No indicada para uso doméstico.

Precauciones de seguridad

INFORMACIÓN IMPORTANTE

ADVERTENCIA:

PARA EVITAR PELIGROS DE INCENDIO O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

ADVERTENCIA:

ESTE APARATO DEBE SER PUESTO A TIERRA.

PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no retire la cubierta. Deje el servicio en manos de personal de servicio cualificado.

Este proyector posee un enchufe de 3 clavijas con conexión a tierra que cumple con las reglas de la FCC. Si no puede colocar el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista.

DECLARACIÓN DE EMISIÓN DE RUIDO

El nivel de presión sonora en la posición del operario es equivalente o inferior a 60 dB (A) en conformidad con ISO7779.

ADVERTENCIA

RETIRE LA CUBIERTA DEL OBJETIVO ANTES DE ENCENDER EL PROYECTOR

INFORMACIÓN DE LA FCC (sólo Estados Unidos)

PRECAUCIÓN:

Los cambios o las modificaciones no aprobadas por JVC podrían anular la autoridad del usuario de utilizar este equipo.

NOTA:

Este equipo ha sido comprobado y se determinó que con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites se crearon con el fin de proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. En el caso de que el equipo causara interferencias perjudiciales con la recepción de radio o TV, la cual puede ser determinada encendiendo o apagando el equipo, se sugiere que el usuario tome una o más de las siguientes medidas para corregir la interferencia:

- Reoriente o coloque en otro lugar la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente diferente del que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte a un vendedor o técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Declaración de conformidad del proveedor

Nombre comercial: **JVC**

Productos: **D-ILA PROYECTOR**

Número de modelo: **DLA-NZ700BK, DLA-NZ500BK,
DLA-RS2200K, DLA-RS1200K**

Parte responsable: **JVCKENWOOD USA Corporation
1440 Corporate Drive, Irving, TX 75038
Número de teléfono: 678-449-8879**

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes :

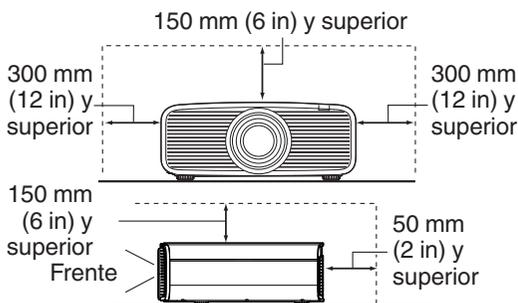
- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

La energía eléctrica puede realizar numerosas funciones útiles. Esta unidad ha sido diseñada y fabricada para brindarle un funcionamiento seguro. Sin embargo, el USO INCORRECTO PUEDE PRODUCIR INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS. Para no anular las salvaguardas incorporadas a este producto, asegúrese de respetar las reglas básicas siguientes para su instalación, uso y servicio. Por favor lea atentamente estas "Salvaguardas importantes" ante del uso.

- Las instrucciones de seguridad y de uso deben leerse sin falta antes de usar el producto.
- Las instrucciones de seguridad y de uso deben guardarse para futuras consultas.
- Deben respetarse todas las advertencias inscritas en el producto y descritas en las instrucciones de uso.
- Siga al pie de la letra todas las instrucciones de uso.
- Ponga el proyector cerca de una toma de corriente de la pared de la que pueda desenchufarlo fácilmente.
- Desenchufe el producto de la toma de corriente de la pared antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni en aerosol. Utilice un paño húmedo para la limpieza.
- No utilice accesorios no recomendados por el fabricante del producto porque podrían resultar peligrosos.
- No utilice este producto cerca del agua. No lo use inmediatamente después de moverlo de un ambiente frío a otro cálido, porque podría producirse condensación, y resultar a su vez en un incendio, descarga eléctrica u otros peligros.
- No ponga este producto sobre carros, soportes o mesas inestables. La caída del producto puede causar heridas graves a la gente (niños y adultos) e incluso dañar el producto. Instale el producto de acuerdo con las instrucciones del fabricante, y utilice un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
- Tenga cuidado cuando transporte el producto sobre un carro, por el riesgo de volcado al detenerse o moverse con brusquedad, o cuando se desplace sobre una superficie inclinada, pudiendo provocar daños en el equipo e incluso heridas al operador.
- En la caja se han provisto ranuras y aberturas de ventilación. Tienen por objeto asegurar un funcionamiento fiable y protegerlo del recalentamiento. Estas aberturas no deben ser tapadas ni cubiertas. (Las aberturas podrían quedar tapadas si coloca el producto sobre la cama, sofá, alfombra o superficie similar. No deberá colocarse sobre elementos desmontables como una estantería o un bastidor a menos que se disponga de una ventilación adecuada y se observen las instrucciones del fabricante.)
- Para permitir la mejor disipación del calor, mantenga un espacio entre la unidad y el área circundante tal como se ilustra a continuación. Cuando la unidad está encerrada en un espacio con dimensiones parecidas a las que se muestran, utilice un acondicionador de aire de manera que las temperaturas interna y externa sean iguales. Un exceso de temperatura podría provocar daños.

PORTABLE CART WARNING
(symbol provided by RETAC)



- Fuente de alimentación indicada en la etiqueta. Si no está seguro sobre el tipo de suministro eléctrico de su hogar póngase en contacto con el distribuidor o con la empresa de energía eléctrica local.
- Este producto está equipado con un enchufe de tres contactos. Este enchufe encajará solamente en una toma de corriente con toma de tierra. Si no puede introducir el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista cualificado para que le instale una toma de corriente apropiada. No anule la toma de tierra de seguridad del enchufe.
- Los cables de alimentación deben disponerse de forma que no resulten ni presionados ni torcidos con objetos puestos encima o contra ellos. Preste especial atención a los cables en las puertas, enchufes, tomas de corriente, y el punto del producto desde donde sale el cable.
- Para una mayor protección del producto durante tormentas eléctricas o cuando se deje sin usar durante períodos de tiempo prolongados, desenchúfelo de la toma de corriente y desconecte el sistema de cables. Así se evitarán posibles daños al producto que pueden causar los rayos o los aumentos bruscos en la tensión de la línea.
- No enchufe demasiados aparatos en una misma toma de corriente, en cables de extensión o tomas de corriente suplementarios de otros equipos, ya que la línea puede sobrecargarse y producirse una descarga eléctrica o incluso un incendio.
- No introduzca ni deje caer ningún objeto por las ranuras o aberturas del producto, porque pueden entrar en contacto con delicados componentes internos y causar descargas eléctricas e incendios.
- Tenga cuidado de no derramar nunca líquidos de ningún tipo sobre el producto.
- No intente reparar este producto, porque si abre o quita cubiertas podrá exponerse a peligrosas descargas eléctricas y a otros peligros. Deje todas las reparaciones y el mantenimiento en manos de personal de servicio cualificado.
- En los siguientes casos, desenchufe el producto de la toma de corriente, y deje el servicio en manos de personal de servicio cualificado:
 - a) Cuando se haya dañado el cable de alimentación o el enchufe.
 - b) En caso de haberse derramado líquido o de haberse caído algún objeto dentro del producto.
 - c) Si se ha expuesto el producto a la lluvia o al agua.
 - d) Cuando el producto no funcione normalmente aun siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste solamente los controles que se indican en el manual de instrucciones, porque el ajuste incorrecto de otros controles puede ocasionar averías, requiriéndose luego que un técnico tenga que dedicar mucho tiempo en restaurar el funcionamiento normal del producto.
 - e) Si se ha dejado caer o se ha dañado de cualquier forma el producto.
 - f) Cuando note una gran merma en el rendimiento – esto significa que es necesario reparar el producto.
- Siempre que se requiera sustituir alguna pieza, asegúrese de que el técnico de servicio utilice los repuestos especificados por el fabricante o sustitutos de las mismas características que la pieza original. El uso de piezas no autorizadas puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio u otros peligros.
- Al término de cualquier servicio o reparación, pida al técnico que revise el producto, para comprobar que funciona sin problemas y con seguridad.
- El producto debe alejarse a más de treinta centímetros de fuentes de calor tales como radiadores, termoregistradores, estufas y otros productos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Cuando vaya a conectar otros productos tales como vídeos u reproductores DVD, deberá desconectar la alimentación de este producto como medida de protección contra descargas eléctricas.

- No ponga objetos combustibles detrás del ventilador de enfriamiento. Por ejemplo, tela, papel, fósforos, aerosoles o encendedores de gas, porque suponen un peligro especial al recalentarse.
- No mire hacia la lente de proyección mientras esté encendida la lámpara de iluminación. Su luz es muy fuerte y si la mira puede dañar su vista.
- No mire al interior de esta unidad a través de las aberturas (orificios de ventilación), etc. No mire directamente a la lámpara de iluminación a través de la caja mientras esté encendida la lámpara de iluminación. La lámpara de iluminación también contiene rayos ultravioleta cuya luz es lo suficientemente potente como para dañarle la vista.
- No deje caer, golpee, ni dañe la lámpara de la fuente de luz (unidad de lámpara) de ninguna forma. La lámpara podría romperse y ocasionarle heridas. No utilice una lámpara de fuente de luz dañada. Si la lámpara de la fuente de luz se rompe, pida a su distribuidor que se la repare. Los fragmentos de una lámpara de fuente de luz rota pueden ocasionarle heridas.
- La lámpara de la fuente de luz utilizada en este proyector es una lámpara de mercurio a alta presión. Tenga cuidado a la hora de tirar la lámpara de la fuente de luz. Si tiene alguna duda, pregunte a su distribuidor.
- No monte el proyector en el techo en un lugar que tienda a vibrar, porque de lo contrario el accesorio de montaje del proyector podrá romperse a causa de la vibración, con el consiguiente riesgo de que se caiga o vuelque, lo que podría ocasionar heridas.
- Para evitar descargas eléctricas, utilice solamente el cable accesorio diseñado para este producto.
- Por motivos de salud, haga una pausa de entre 5 y 15 minutos cada 30 ó 60 minutos para que sus ojos descansen.
- Realice una prueba interna una vez cada tres años. Esta unidad se proporciona con piezas de repuesto necesarias para mantener su función (como por ejemplo ventiladores de refrigeración). El tiempo de sustitución estimado de las piezas puede variar considerablemente en función de la frecuencia de uso y del entorno. Para realizar las sustituciones, consulte a su proveedor o al centro de servicio de JVC autorizado más próximo.
- Cuando fije la unidad al techo tenga en cuenta que no asumimos ninguna responsabilidad, incluso durante el período de garantía, si el producto se daña debido al uso de elementos metálicos de otras marcas para fijar la unidad al techo, o si el entorno de instalación de dichos elementos metálicos no es el apropiado. Si la unidad se suspende del techo durante el uso, preste especial atención a la temperatura ambiente de la unidad. Si utiliza calefacción central, la temperatura junto al techo será más alta de lo que normalmente se espera.
- Las imágenes de vídeo fijas pueden quemar los componentes electrónicos. No muestre pantallas con imágenes estáticas de alto brillo o alto contraste, como por ejemplo las que se encuentran en videojuegos y programas de PC. Estas imágenes podrían permanecer en elemento de imagen durante un prolongado período de tiempo. No existe ningún problema con la reproducción de imágenes en movimiento, como por ejemplo las secuencias de vídeo normal.
- Instale la toma a una altura accesible para desenchufar de la pared. O instale el disyuntor del circuito a una altura accesible para apagar el proyector. Si necesita información, consulte con su distribuidor asociado o especialista.
- Tenga cuidado de no dejar caer esta unidad mientras la transporta. De lo contrario, podría causar lesiones o dañar esta unidad.
- No proyecte imágenes con la tapa de la lente instalada. De lo contrario, la cubierta de la lente podría deformarse a causa del calor o el proyector podría funcionar incorrectamente.
- No coloque su mano en la apertura cerca de la lente mientras el desplazamiento de la lente está en curso. De lo contrario, su mano podría quedar atrapada, causando lesiones.
- El hecho de no utilizar la unidad durante un prolongado período de tiempo podría dar lugar a averías. Enciéndala y utilícela ocasionalmente. Evite utilizar la unidad en una sala con mucho humo producido por cigarrillos. Es imposible limpiar los componentes ópticos si se contaminan con nicotina o alquitrán. Esta situación podría degradar el rendimiento del producto.
- Cuando conecte los dispositivos, conecte el cable después de haber apagado la alimentación de cada dispositivo. Establecer la conexión con cada dispositivo activado podría causar que la unidad funcione incorrectamente.
- Antes de conectar los cables, elimine la electricidad estática de su cuerpo tocando la pared con la palma de su mano.

*** NO DEJE la instalación de la unidad en manos de personal inexperto.**

Asegúrese de pedirle a su distribuidor que le instale la unidad (ej., montaje suspendido del techo), porque se requieren conocimientos técnicos y preparación especial. Si deja la instalación en manos de personal inexperto, podrían producirse heridas o descargas eléctricas.

- No utilice instrumentos ópticos (como lupas o espejos) para ver la fuente de luz láser. Esto podría suponer un peligro para los ojos.
- Cuando encienda el proyector, asegúrese de que no hay nadie mirando a la lente de proyección.
- No mire a la lente ni a las aberturas cuando se enciende la luz. Si lo hace, podría tener graves efectos sobre el cuerpo humano.
- No extraiga ni coloque la lente de proyección con la alimentación eléctrica conectada.
- Intentar desmontar, reparar, o modificar el proyector usted solo podría provocar graves problemas de seguridad.
- Usar un producto defectuoso no sólo da lugar a descargas eléctricas o peligro de incendio, puede causar problemas de visión.
- Si se produce alguna anomalía, deje de usar el proyector inmediatamente y envíelo a su distribuidor autorizado para su reparación.

Acerca del lugar de instalación

No instale el proyector en un lugar que no pueda soportar firmemente el peso del mismo. Si el lugar de instalación no es lo suficientemente robusto, el proyector podrá caerse o volcarse, y ocasionar heridas a alguien.

CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN

Sólo para Estados Unidos y Canadá
Utilice sólo el siguiente cable de alimentación.

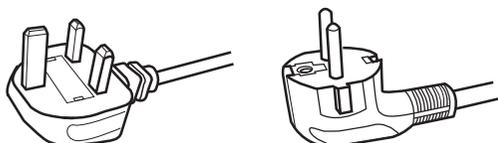
Cable de alimentación



La tensión de la fuente de alimentación especificada para este producto es 100V – 240VCA. Por motivos de seguridad y de compatibilidad electromagnética, utilice solamente el cable de alimentación designado por nuestro distribuidor.

Asegúrese de que el cable de alimentación usado para el proyector es el tipo correcto para la toma de corriente de CA de su país. Consulte a su distribuidor.

Cable de alimentación



Para el Reino Unido

Para países del continente europeo

ADVERTENCIA:

No corte el enchufe de este equipo.

Si el enchufe provisto no es adecuado para la toma de corriente de su hogar o si el cable es demasiado corto para acceder a la misma, adquiera un cable de extensión o un adaptador aprobado y apropiado o consulte a su distribuidor. No obstante, si de todos modos se corta el enchufe, tirelo inmediatamente para evitar riesgos de descargas eléctricas al conectarlo inadvertidamente a la red de alimentación.

ADVERTENCIA:

ESTE APARATO DEBE SER PUESTO A TIERRA.

Apreciado cliente,

Este aparato cumple con las normativas y normas europeas respecto a la seguridad eléctrica y a la compatibilidad electromagnética.

El representante europeo de JVC KENWOOD Corporation es:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11,
61118 Bad Vilbel,
ALEMANIA

IMPORTANTE (Sólo Europa):

Los conductores del cable de alimentación de este producto pueden distinguirse por su color de la siguiente forma:

Verde y amarillo : Tierra
Azul : Neutro
Marrón : Activo

Como estos colores pueden no coincidir con las marcas de color que identifican a los terminales de su enchufe, proceda como sigue:

El conductor de color verde y amarillo debe ser conectado al terminal marcado M con la letra E o el símbolo de tierra de seguridad o de color verde o verde y amarillo.

El conductor de color azul debe ser conectado al terminal marcado con la letra N o de color negro.

El conductor de color marrón debe ser conectado al terminal marcado con la letra L o de color rojo.

CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN (Sólo Reino Unido)

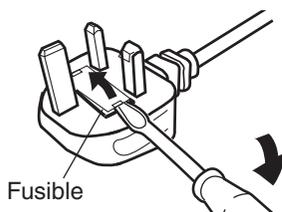
SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE:

Cuando cambie el fusible, asegúrese de emplear solamente uno del tipo aprobado y de la especificación correcta, y de volver a poner la tapa del fusible.

EN CASO DE DUDA CONSULTE CON UN ELECTRICISTA COMPETENTE.

Abra el compartimiento del fusible con un destornillador plano, y cambie el fusible.

(* En la ilustración que sigue se muestra un ejemplo).



Batería

Información sobre la batería en el control remoto

Las baterías incluidas con este producto cumplen con la normativa de baterías de la UE.

Tipo : R03(NWC)

Fabricante : Panasonic Energy Co., Ltd.

Dirección : 1-1, matsushita-cho, moriguchi-shi,
osaka 570-8511, JAPÓN

URL : <https://www.panasonic.com/global/energy/>

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries



Products



Battery

[European Union only]

These symbols indicate that equipment with these symbols should not be disposed of as general household waste. If you want to dispose of the product or battery, please consider the collection systems or facilities for appropriate recycling.

Notice: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs



Produits



Pile

[Union européenne seulement]

Si ces symboles figurent sur les produits, cela signifie qu'ils ne doivent pas être jetés comme déchets ménagers. Si vous voulez jeter ce produit ou cette pile, veuillez considérer le système de collecte des déchets ou les centres de recyclage appropriés.

Notification: La symbole Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

Información para los usuarios sobre la eliminación de baterías/pilas usadas



Productos



Baterías/pilas

[Sólo Unión Europea]

Estos símbolos indican que el equipo con estos símbolos no debe desecharse con la basura doméstica. Si desea desechar el producto o batería/pila, acuda a los sistemas o centros de recogida para que los reciclen debidamente.

Atención: La indicación Pb debajo del símbolo de batería/pila indica que ésta contiene plomo.

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien



Produkte



Batterie

[Nur Europäische Union]

Diese Symbole zeigen an, dass derartig gekennzeichnete Geräte nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Wenden Sie sich zur Entsorgung des Produkts oder der Batterie an die hierfür vorgesehenen Sammelstellen oder Einrichtungen, damit eine fachgerechte Wiederverwertung möglich ist.

Hinweis: Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature e batterie obsolete



Prodotti



Batteria

[Solo per l'Unione Europea]

Questi simboli indicano che le apparecchiature a cui sono relativi non devono essere smaltite tra i rifiuti domestici generici. Se si desidera smaltire questo prodotto o questa batteria, prendere in considerazione i sistemi o le strutture di raccolta appropriati per il riciclaggio corretto.

Nota: Il simbolo Pb sotto il simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Informatie voor gebruikers over het verwijderen van oude apparatuur en batterijen



Producten



Batterij

[Alleen Europese Unie]

Deze symbolen geven aan dat apparatuur met dit symbool niet mag worden weggegooid als algemeen huishoudelijk afval. Als u het product of de batterij wilt weggooien, kunt u inzamelsystemen of faciliteiten voor een geschikte recycling gebruiken.

Opmerking: Het teken Pb onder het batterijsymbool geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Informacje dla użytkowników dotyczące utylizacji starego sprzętu i baterii



Produkty



Baterie

[Tylko dla Unii Europejskiej]

Symbol te wskazują, że sprzętu oznaczonego tymi symbolami nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Jeśli chcesz zutylizować produkt lub baterię, rozważ systemy zbiórki lub urządzenia do odpowiedniego recyklingu.

UWAGA: Znak Pb pod symbolem baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.

**CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
KLASSE 1 LASERPRODUCT
PRODUKT LASEROWY KLASY 1**

**LASER CAUTION LABEL
ÉTIQUETTE DE MISE EN GARDE POUR LE LASER
ETIQUETA DE PRECAUCIÓN DEL LÁSER
LASERWARNSCHILD
ETICHETTA DI ATTENZIONE LASER
LASER WAARSCHUWINGSETIKET
ETYKIETA OSTRZEGAWCZA DOTYCZĄCA LASERA**



This product complies with EN60825-1:2014+A11:2021.
Ce produit est conforme à la norme EN60825-1:2014+A11:2021.
Este producto cumple con las normas EN60825-1:2014+A11:2021.
Dieses Produkt entspricht EN60825-1:2014+A11:2021.
Questo prodotto è conforme alla norma EN60825-1:2014+A11:2021.
Dit product voldoet aan EN60825-1:2014+A11:2021.
Ten produkt jest zgodny z normą EN60825-1:2014+A11:2021.

This product complies with EN50689:2021.
Ce produit est conforme à la norme EN50689:2021.
Este producto cumple con la norma EN50689:2021.
Dieses Produkt entspricht EN50689:2021.
Questo prodotto è conforme alla norma EN50689:2021.
Dit product voldoet aan EN50689:2021.
Ten produkt jest zgodny z normą EN50689:2021.

This product is designed to project images on a wall or screen.
Ce produit est conçu pour projeter des images sur un mur ou un écran.
Este producto está diseñado para proyectar imágenes en una pared o pantalla.
Dieses Produkt wurde entwickelt, um Bilder auf eine Wand oder eine Leinwand zu projizieren.
Questo prodotto è progettato per proiettare immagini su una parete o uno schermo.
Dit product is ontworpen om beelden op een muur of scherm te projecteren.
Ten produkt jest przeznaczony do projekcji obrazów na ścianie lub ekranie.

WARNING/ATTENTION/ADVERTENCIA/WARNUNG/AVVERTENZA/WAARSCHUWING/UWAGA

Do not look into the lens while in use.

Ne regardez pas dans l'objectif pendant son utilisation.

No mire directamente a la lente mientras está en uso.

Schauen Sie während der Verwendung nicht in die Linse.

Non guardare nell'obiettivo mentre è in uso.

Kijk niet in de lens terwijl deze in gebruik is.

Nie patrz w obiektyw podczas użytkowania.

CAUTION/PRUDENCE/PRECAUCIÓN/ACHTUNG/VOORZICHTIG/UWAGA

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous laser radiation exposure.

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles décrites ici pourrait provoquer une exposition à des radiations dangereuses.

El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos distintos a los especificados en este documento puede resultar en la exposición peligrosa a la radiación láser.

Die Verwendung von Steuerungen oder Einstellungen oder die Durchführung von anderen als den hier angegebenen Bedienverfahren kann dazu führen, dass Sie gefährlicher Laserstrahlung ausgesetzt werden.

L'uso di controlli, regolazioni o prestazioni di procedure diversi da quelli specificati in questo manuale potrebbe causare una pericolosa esposizione alle radiazioni laser.

Het gebruik van andere instellingen of aanpassingen of de uitvoering van andere procedures dan hierin vermeld, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke laserstraling.

Używanie elementów sterujących lub regulacji lub wykonywanie procedur innych niż określone w może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie laserowe.

Location information of the labels

Informations d'emplacement des étiquettes

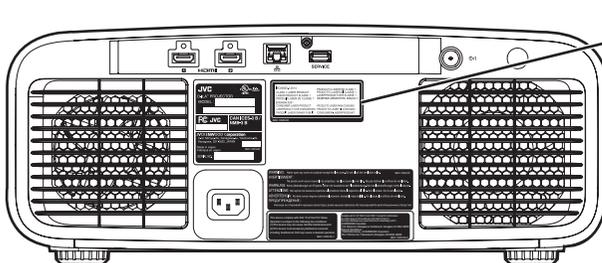
Información de la ubicación de las etiquetas

Informationen zur Lage der Etiketten

Informazioni sulla posizione delle etichette

Locatie-informatie van de etiketten

Informacje o lokalizacji etykiet



LASER CAUTION LABEL

ÉTIQUETTE DE MISE EN GARDE POUR LE LASER

ETIQUETA DE PRECAUCIÓN DEL LÁSER

LASERWARNSCHILD

ETICHETTA DI ATTENZIONE LASER

LASER WAARSCHUWINGSETIKET

ETYKIETA OSTRZEGAWCZA DOTYCZĄCA LASERA

LASERA

CAUTION/PRUDENCE/PRECAUCIÓN/ACHTUNG/ATTENZIONE/VOORZICHTIG/UWAGA

- Do not stare into the projector beam at any distance from the projector.
- Ne regardez pas dans le faisceau du projecteur à n'importe quelle distance du projecteur.
- No mire directamente al haz del proyector a ninguna distancia del mismo.
- Blicken Sie nicht direkt in den Lichtstrahl vom Projektor, egal aus welcher Entfernung.
- Non fissare il raggio del proiettore a qualsiasi distanza dal proiettore.
- Kijk niet in de projectorstraal op enige afstand van de projector.
- Nie patrz w wiązkę projektora z jakiegokolwiek odległości od projektora.
- Be careful to beam from lens when using the remote control for starting the projector while in front of the projection lens.
- Faites attention au faisceau de l'objectif lorsque vous utilisez la télécommande pour démarrer le projecteur lorsque vous faites face à l'objectif de projection.
- Tenga cuidado con el haz de la lente cuando utilice el mando a distancia para encender el proyector mientras está frente a la lente de proyección.
- Achten Sie auf die Projektorlinse, wenn Sie die Fernbedienung zum Starten des Projektors verwenden, während Sie sich vor der Projektorlinse befinden.
- Prestare attenzione al raggio proveniente dall'obiettivo quando si usa il telecomando per avviare il proiettore mentre ci si trova davanti all'obiettivo di proiezione.
- Let op de straal van de lens wanneer u de afstandsbediening gebruikt om de projector te starten terwijl u zich voor de projectielens bevindt.
- Podczas używania pilota do uruchamiania projektora przed obiektywem projekcyjnym należy uważać, aby nie wchodzić w światło obiektywu.
- Do not use of optical aids such as binoculars or telescopes inside the beam.
- N'utilisez pas d'instruments optiques tels que des jumelles ou des télescopes à l'intérieur du faisceau.
- No use ayudas ópticas como prismáticos o telescopios dentro del haz.
- Verwenden Sie keine optischen Hilfsmittel wie Ferngläser oder Teleskope innerhalb des Lichtstrahls.
- Non utilizzare dispositivi ottici come binocoli o telescopi all'interno del raggio.
- Gebruik geen optische hulpmiddelen zoals een verrekijker of teelens binnen de straal.
- Nie używaj pomocy optycznych, takich jak lornetki lub lunety, wewnątrz wiązki.

Light source specifications

Spécifications de la source de lumière

Especificaciones de la fuente de luz

Spezifikationen der Lichtquelle

Specifiche della sorgente luminosa

Lichtbron specificaties

Specyfikacje źródła światła

82 W Laser diodes x 1, Wavelength 455nm, Maximum output is 90 W
Diodes laser 82 W x 1, longueur d'onde 455 nm, sortie maximale 90 W
Diodos láser de 82 W x 1, longitud de onda de 455 nm, salida máxima de 90 W
82 W Laserdiode x 1, Wellenlänge 455 nm, maximale Ausgabeleistung 90 W
Diodi laser x 1 82 W, lunghezza d'onda 455 nm, l'uscita massima è 90 W
82 W laserdioden x 1, golflengte 455 nm, maximale uitvoer is 90 W
Diody laserowe 82 W x 1, długość fali 455 nm, maksymalna moc wyjściowa to 90 watów

Beam divergence angle from lens of this unit

Angle de divergence du faisceau de l'objectif de cette unité

Ángulo de divergencia del haz desde la lente de esta unidad

Strahldivergenzwinkel der Linse dieses Geräts

Angolo di divergenza del fascio dall'obiettivo di questa unità

Straaldivergentiehoek ten opzichte van de lens van dit toestel

Kąt rozbieżności wiązki od obiektywu tego projektora

$$\alpha = 28^{\circ(1)} - 43^{\circ(2)}$$

*1:Tele/Télé/Tele/Tele/Teleobiettivo/Tele/Teleobiektyw

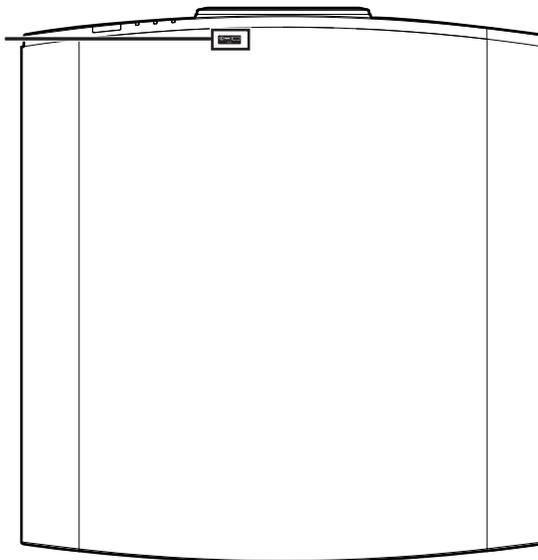
*2:Wide/Large/Amplio/Weit/Grandangolo/Breed/Szeroki



Laser emission port
Port d'émission laser
Puerto de emisión láser
Laseraustrittsöffnung
Porta emissione laser
Laseremissie-poort
Miejsce emisji lasera

IEC62471-5

**Location information of the mark / Informations d'emplacement du repère /
Información de la ubicación de la marca / Informationen zur Lage der Markierung /
Informazioni sulla posizione del marchio / Locatie-informatie van de markering /
Informacje lokalizacji etykiety**



As with any bright light source, do not stare into the beam, RG2 IEC 62471-5:2015

Tout comme pour n'importe quelle source lumineuse brillante, ne regardez pas fixement le faisceau, RG2 IEC 62471-5: 2015

Al igual que con cualquier fuente de luz brillante, no mire directamente al haz, RG2 IEC 62471-5:2015

Wie bei allen hellen Lichtquellen, schauen Sie nicht in den Strahl, RG2 IEC 62471-5:2015

Come con qualsiasi fonte di luce intensa, non fissare il raggio, RG2 IEC 62471-5:2015

Net als bij andere felle lichtbron, kijk niet in de laserstraal, RG2 IEC 62471-5:2015

Jak w przypadku każdego jasnego źródła światła, nie patrz bezpośrednio w kierunku jego wiązki, RG2 IEC 62471-5:2015

Índice

Introducción

Precauciones de seguridad	2
Accesorios	12
Compruebe los accesorios	12
Controles y características	13
Unidad principal - Parte delantera	13
Unidad principal - Parte inferior	13
Unidad principal - Parte trasera	14
Unidad principal - Terminales de entrada	14
Control remoto	15
Carga de las pilas en el control remoto	16
Alcance efectivo de la unidad de control remoto	16
Menú	17

Configuración

Instalación del proyector	19
Precauciones durante la instalación	19
Precauciones durante el montaje	20
Ajuste de la posición	21
Conexión del proyector	22
Conexión al terminal de entrada HDMI (entrada digital)	22
Conexión al terminal LAN	23
Conexión del cable de alimentación (accesorio incluido)	24

Funcionamiento

Visualización de vídeos	25
Ajuste de la pantalla del proyector	27
Ajuste de la lente dependiendo de la posición de proyección	27
Ajuste del tamaño de la pantalla (aspecto)	28

Ajuste/Configuración

Ajuste de la calidad de imagen	29
Ajuste del modo de imagen	29
Ajuste del perfil de color	30
Ajuste del valor de salida de la imagen proyectada (Gamma/Mapeo de tonos)	33
Reducción del efecto de persistencia de imagen en imágenes de movimientos rápidos (C.M.D.)	34
Ajustes y configuración en el menú	35
Lista de elementos de los menús	35
Ajustes de imagen	39
Ajustes de HDMI	51
Ajustes de instalación	54
Información	67

Mantenimiento

Mantenimiento de la carcasa y del control remoto	68
--	----

Solución de problemas

Solución de problemas	69
Cuando aparezcan los siguientes mensajes...	73

Otros

Control externo	74
Conexión TCP/IP	74
Formato de comandos	75
Código del control remoto	76
Ejemplo de comunicaciones	77
Especificaciones	78
Índice alfabético	88

Símbolos utilizados en este manual

NZ700 indica una función admitida por DLA-NZ700.

NZ500 indica una función admitida por DLA-NZ500.

RS2200 indica una función admitida por DLA-RS2200.

RS1200 indica una función admitida por DLA-RS1200.

Los elementos no marcados con cualquiera de los símbolos anteriores están admitidos por todos los modelos.

Las ilustraciones del proyector que se utilizan en este manual son del DLA-NZ700.

La apariencia de otros modelos de proyectores puede variar ligeramente.

Accesorios

Compruebe los accesorios

Tapa de la lente 1 componente

* Está acoplada a la unidad principal en el momento del envío.

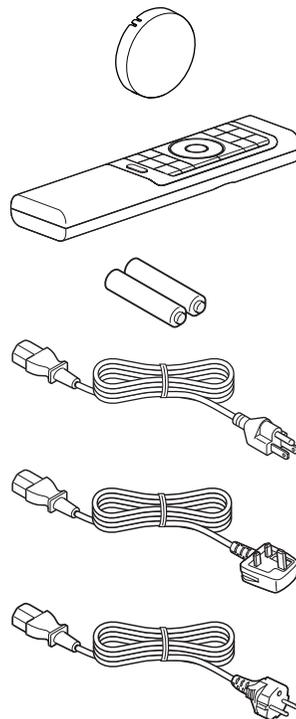
Control remoto 1 componente

Pilas AAA 2 componentes

Cable de alimentación (para EE. UU.)
(aprox. 2 m (aprox. 78,7 pulg.)) 1 componente

Cable de alimentación (para Reino Unido)
(aprox. 2 m (aprox. 78,7 pulg.)) 1 componente

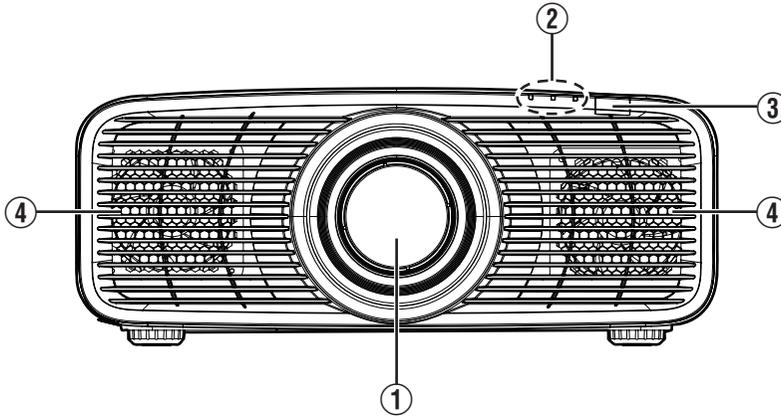
Cable de alimentación (para UE)
(aprox. 2 m (aprox. 78,7 pulg.)) 1 componente



- Se incluyen además Guía rápida del usuario, precauciones de seguridad, tarjeta de garantía y documentación impresa.
- Asegúrese de leer las “Precauciones de seguridad” antes de usar este proyector.

Controles y características

Unidad principal - Parte delantera



① Lente

Ésta es una lente de proyección. No mire a través de la lente mientras se proyecta una imagen.

② Indicador

Consulte "Visualización de indicadores en la unidad principal" PÁG. 85.

③ Sensor remoto (parte frontal)

Apunte con el control remoto a esta zona para utilizarlo.

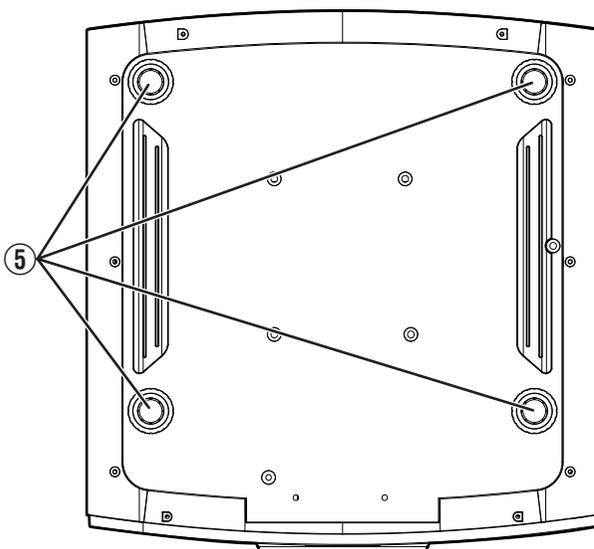
* También hay un sensor remoto en la parte posterior.

④ Entradas de aire

Las entradas permiten la entrada de aire para reducir la temperatura interna.

No obstruya ni evite la salida del aire caliente. Esto puede ocasionar un fallo de funcionamiento en la unidad.

Unidad principal - Parte inferior

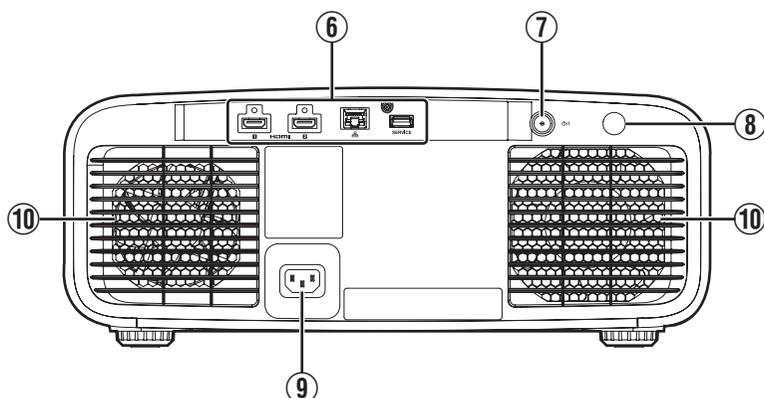


⑤ Patas de soporte

La altura y el ángulo del proyector pueden ajustarse girando las patas de soporte. (de 0 a 10 mm (de 0 a 0,4 pulg.)) (PÁG. 21)

Al quitar las patas de soporte, se pueden utilizar como orificios de fijación para el soporte de montaje en el techo.

Unidad principal - Parte trasera



6 Terminales de entrada

Para obtener más información, consulte "Unidad principal - Terminales de entrada" PÁG. 14 en el siguiente diagrama.

7 Botón de encendido

Activa/desactiva la alimentación. (PÁG. 25)

8 Sensor remoto (parte trasera)

Apunte con el control remoto a esta zona para utilizarlo.

* También hay un sensor remoto en la parte delantera.

9 Terminal de entrada de alimentación

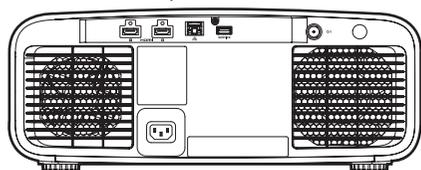
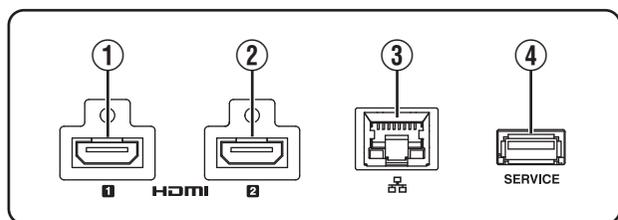
Conecte el cable de alimentación suministrado a este terminal.

10 Salida de ventilación

El aire caliente se expulsa para bajar la temperatura interna de la unidad.

No obstruya las salidas de ventilación.

Unidad principal - Terminales de entrada



1 Terminal de entrada [HDMI 1]

2 Terminal de entrada [HDMI 2]

Para la conexión a dispositivos que admitan la salida de señales HDMI. (PÁG. 22)

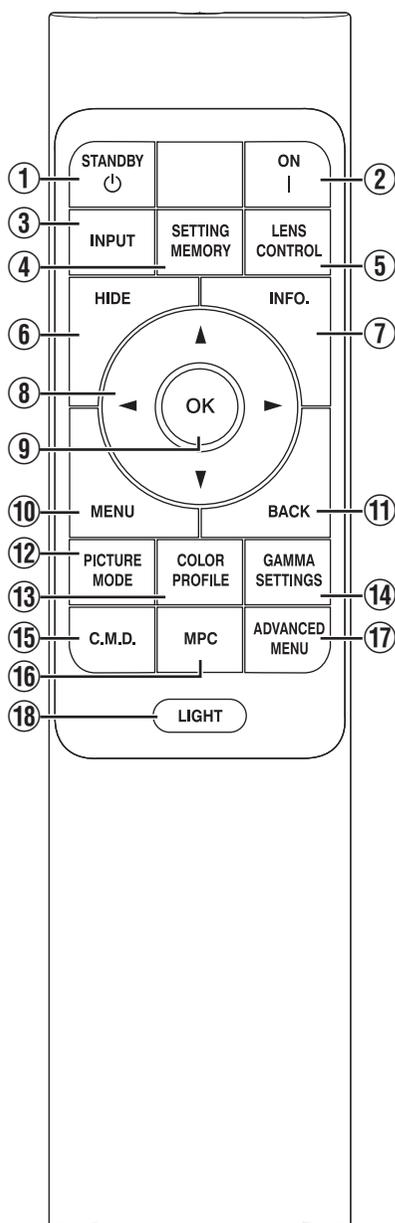
3 Terminal [LAN] (RJ-45)

El proyector puede controlarse conectándolo a un PC a través de una red informática para el envío de comandos de control al proyector.

4 Terminal [SERVICE]

Para actualizar el software o utilizar la función de configuración de copia de seguridad mediante una unidad flash USB disponible en el comercio.

Control remoto



① [STANDBY]

Apaga la unidad. (PÁG. 26)

② [ON]

Enciende la unidad. (PÁG. 25)

③ [INPUT]

Cambia la entrada a [HDMI 1] o [HDMI 2]. (PÁG. 25)

④ [SETTING MEMORY]

Muestra el menú de selección de modo de instalación.

⑤ [LENS CONTROL]

Para el ajuste del enfoque, zoom y cambio. (PÁG. 27)

- Al pulsar el botón cada vez cambia el ajuste en la secuencia siguiente: “Enfoque” → “Zoom” → “Desplazamiento”...

⑥ [HIDE]

Oculta la imagen provisionalmente. (PÁG. 25)

⑦ [INFO.]

Muestra el menú de información. (PÁG. 67)

⑧ Teclas [▲▼◀▶]

Para la selección de una opción.

⑨ [OK]

Confirma una opción seleccionada.

⑩ [MENU]

Muestra el menú, u oculta el menú si está siendo visualizado.

⑪ [BACK]

Vuelve al menú anterior.

⑫ [PICTURE MODE]

Muestra el menú de selección de modo de imagen. (PÁG. 29)

⑬ [COLOR PROFILE]

Muestra el menú de selección de perfil de color. (PÁG. 30)

⑭ [GAMMA SETTINGS]

Muestra el menú de ajuste de gamma. (PÁG. 48)

⑮ [C.M.D.]

Muestra el menú de selección C.M.D.. (PÁG. 34)

⑯ [MPC]

Muestra el menú de ajuste de MPC. (PÁG. 43)

⑰ [ADVANCED MENU]

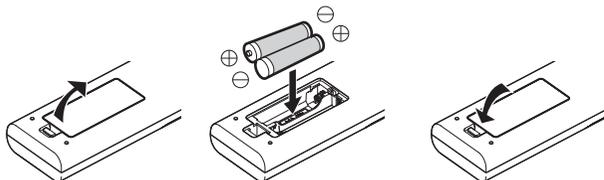
Mantenga pulsado para registrar el menú visualizado actualmente. Pulsar el botón cuando se ha registrado un menú, visualizará el menú registrado. (PÁG. 17)

⑱ [LIGHT]

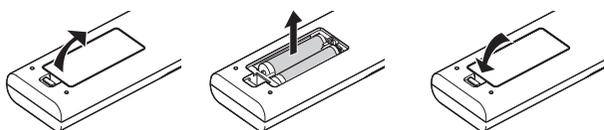
Ilumina los botones del control remoto.

Carga de las pilas en el control remoto

Instalación de las pilas



Extracción de las pilas



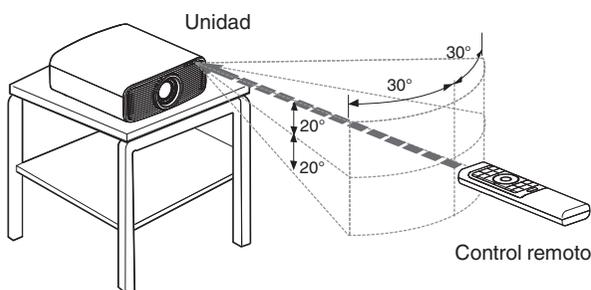
- Si, para funcionar, el control remoto tiene que estar cerca de la unidad, esto indica que las pilas se están agotando. Sustituya las pilas por otras nuevas (AAA).
- Introduzca las pilas según las marcas \oplus \ominus . Asegúrese de introducir primero el extremo \ominus . Al extraer la pila, hágalo desde el extremo \oplus .
- Si se ocurre un error durante la utilización del control remoto, retire las pilas y espere unos cinco minutos. Cargue nuevamente las pilas y utilice el control remoto.

PRECAUCIÓN

- No coloque el control remoto en un lugar con una exposición directa a la luz del sol o a altas temperaturas. Podría deformarse por el calor o los componentes internos podrían verse afectados adversamente generando un peligro de incendio.
- Extraiga las pilas del control remoto cuando lo guarde. Si guarda el control remoto por un tiempo prolongado sin extraer las pilas puede ocasionar fugas en las mismas.
- Riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra de un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas según las instrucciones.
- Si quiere deshacerse de la batería, tenga en cuenta los sistemas de recogida o las instalaciones de reciclaje correspondientes.

Alcance efectivo de la unidad de control remoto

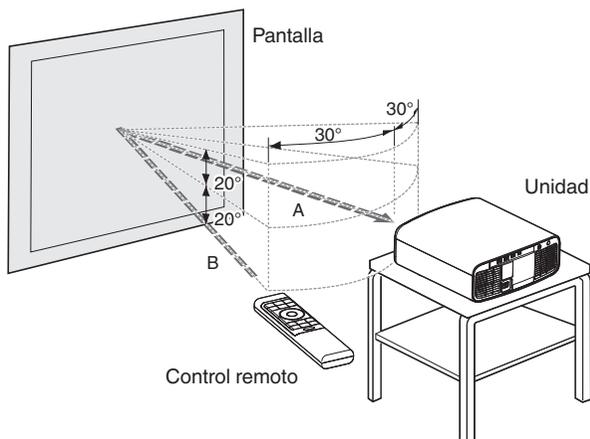
Al apuntar con el control remoto hacia el sensor de esta unidad (parte delantera o posterior), asegúrese que la distancia al sensor es inferior a 7 m (23 pies). Si el control remoto no funciona correctamente, acérquelo a la unidad.



Control mediante reflexión de una pantalla, etc.

Asegúrese de que el total de la distancia A (entre esta unidad y la pantalla) y la distancia B (entre el control remoto y la pantalla) es inferior a 7 m (23 pies).

* Como la eficacia de las señales reflejadas desde la unidad de control remoto varía de acuerdo con la pantalla utilizada, la distancia de funcionamiento puede disminuir.



Menú

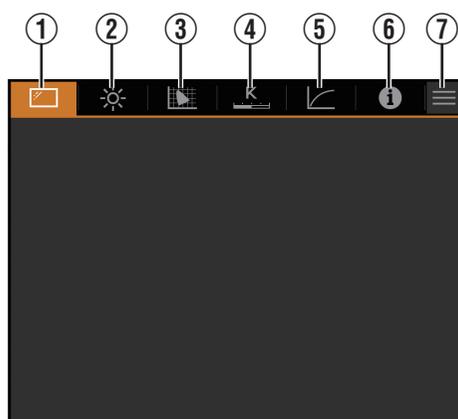
Pulsar el botón [MENU] en el control remoto muestra el menú.

Hay tres tipos de ajustes en el menú (“Ajustes de imagen”, “Ajustes de HDMI” y “Ajustes de instalación”). Utilice “Selección del menú de ajustes” en la esquina superior derecha de la pantalla para cambiar el menú.

NOTA

- Puede mantener pulsado el botón [ADVANCED MENU] del control remoto mientras se visualiza un menú para registrar el menú en el botón [ADVANCED MENU]. Pulsar el botón [ADVANCED MENU] cuando se registra un menú, visualizará el menú registrado.

Menú de Ajustes de imagen



① Ajustes de modo



② Ajuste de imagen



③ Perfil de Color



④ Temperatura de color



⑤ Gamma

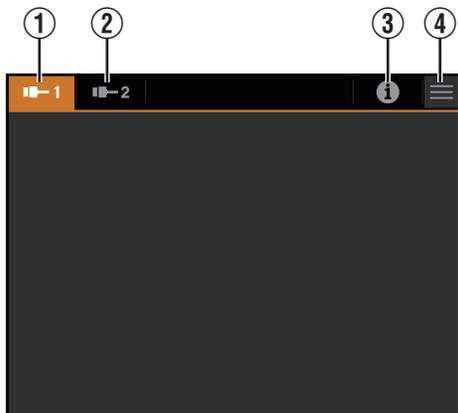


⑥ Información



⑦ Selección del menú de ajustes

Menú de Ajustes de HDMI



① Ajustes de HDMI 1



② Ajustes de HDMI 2

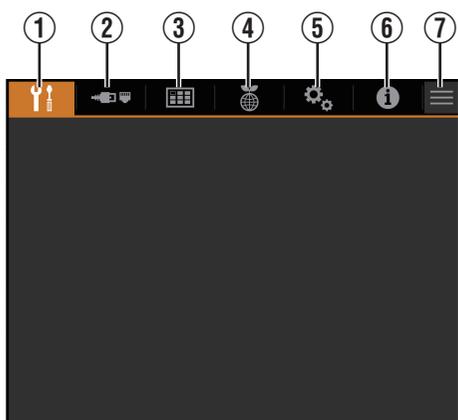


③ Información



④ Selección del menú de ajustes

Menú de Ajustes de instalación



① Ajustes de instalación



② Ajustes de red



③ Ajustes de pantalla



④ Ajustes ECO



⑤ Ajustes del sistema



⑥ Información



⑦ Selección del menú de ajustes

Instalación del proyector

Precauciones durante la instalación

Lea atentamente lo siguiente antes de instalar esta unidad.

Al transportar esta unidad

Tenga cuidado de no dejar caer esta unidad mientras la transporta. De lo contrario, podría causar lesiones o dañar esta unidad.

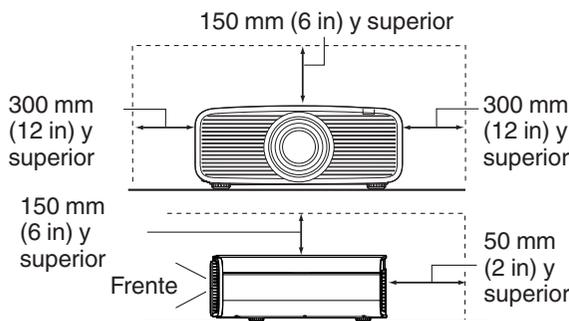
No realice la instalación en los siguientes lugares

Esta unidad es un dispositivo de precisión. No lo instale ni lo utilice en las siguientes ubicaciones. De lo contrario, podría provocarse un incendio o avería.

- Lugares polvorientos, mojados y húmedos
- Lugares con presencia de humos oleosos o humo de cigarrillos
- Sobre una alfombra o cama, ni sobre cualquier otra superficie blanda
- Lugares expuestos a la luz directa del sol
- Lugares con temperaturas altas o bajas
- No instale esta unidad en una habitación con presencia de aceites o humo de cigarrillos. Incluso una pequeña cantidad de humo o aceite puede tener un impacto a largo plazo en la unidad.
- * Esta unidad produce una gran cantidad de calor y está diseñada para absorber calor para refrigerar sus componentes ópticos. El uso de la unidad en las ubicaciones indicadas anteriormente puede hacer que la suciedad se adhiera a la ruta de la luz, provocando imágenes oscuras o colores apagados.
- * La suciedad adherida a los componentes ópticos no puede eliminarse.

Mantenga el espacio suficiente respecto a paredes, etc.

Puesto que la unidad expulsa una gran cantidad de calor, instálela con espacio suficiente respecto a cualquier objeto, respetando las medidas siguientes.



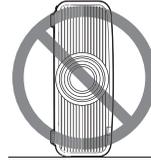
Deje sin obstáculos la parte frontal de la unidad (entradas de aire).

Si hay algún objeto que obstruya la parte frontal de esta unidad, la temperatura interior de esta unidad aumentará, afectando a la calidad de la imagen y al rendimiento de esta unidad, y causando un mal funcionamiento.

Uso de la unidad

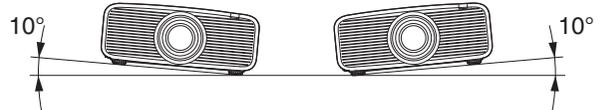
No realice proyecciones en las siguientes circunstancias. De lo contrario, podría provocarse un incendio o avería.

- Proyección con la unidad colocada verticalmente.

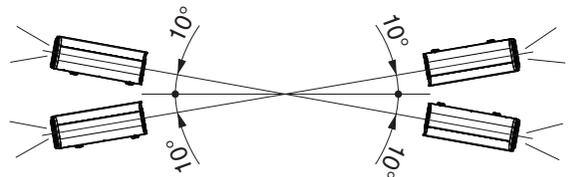


- Proyección con la unidad inclinada en ángulo.

Ángulo al plano horizontal: Hasta $\pm 10^\circ$



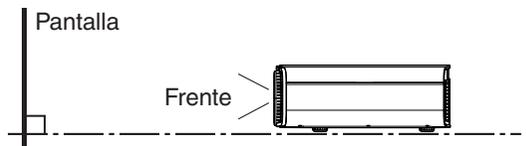
Inclinación vertical: inferior a $\pm 10^\circ$



- Puede producirse un funcionamiento incorrecto si el ángulo no se encuentra en el intervalo indicado anteriormente.

Instalación de la pantalla

Instale la unidad y la pantalla de forma que queden en perpendicular entre ellas.



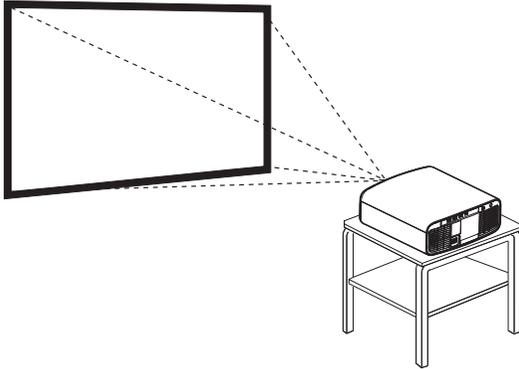
- Seleccione un material de pantalla con patrones no uniformes. Los patrones uniformes, como los cuadros, pueden provocar la aparición de patrones de interferencias.
- En este caso, puede cambiar el tamaño de la pantalla para hacer que se noten menos los patrones de interferencias.

Uso del proyecto a grandes altitudes

Si se utiliza esta unidad en una ubicación a más de 900 m (3.000 pies) por encima del nivel del mar (presión de aire baja), ajuste el "Modo gran altura" como "On". (PÁG. 65)

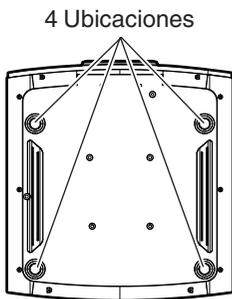
Precauciones durante el montaje

Fijación (montaje) del proyector



- Cuando la unidad vaya a montarse en una posición fija para su uso, instálela horizontalmente.
- Asegúrese de fijar la unidad principal para evitar accidentes, por ejemplo, durante un terremoto.

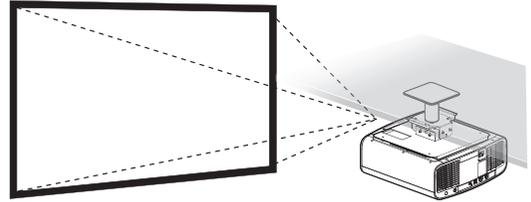
Fijación con tornillos



Retire las cuatro patas de sujeción de la parte inferior y apriete utilizando los tornillos (tornillos M5, de 20 a 25 mm (de 0,8 a 1,0 pulg.)).

- * Utilizar tornillos distintos a los mencionados puede dañar la unidad o hacer que se caiga del soporte de montaje.

Fijación del proyector (montaje en techo)



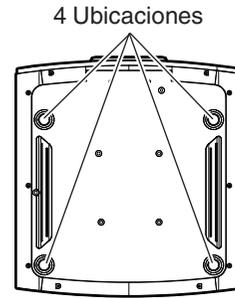
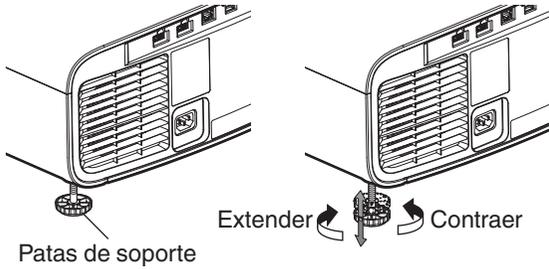
- Asegúrese de solicitar a su distribuidor que instale la unidad por usted. Si instala la unidad por su cuenta podría ocasionar que la unidad se caiga ocasionando lesiones.
- Lleve a cabo todas las acciones necesarias para evitar que la unidad principal pueda caerse, por ejemplo, en caso de terremoto.
- Independientemente de que la unidad esté todavía en garantía o no, JVC no asume responsabilidad alguna por los daños que pudiera ocasionarse al producto como resultado de un montaje en el que no se utiliza el cableado para instalación en el techo exclusivo de JVC o cuando el entorno no es el adecuado para una instalación en el techo.
- Cuando utilice la unidad suspendida del techo, preste atención a la temperatura del entorno. Cuando se utiliza un calentador, la temperatura del techo en el área que lo circunda puede ser más alta de lo esperado.
- Para instalar la unidad en el soporte de montaje en techo, ajuste el par en el rango entre 1,5 N m y 2,0 N m. Apretar con torsión mayor que la del rango anterior podría ocasionar daños a la unidad que, a su vez, pueden hacer que ésta se caiga.
- Utilice una montura de proyector que soporte más que el peso del proyector.
- Cuando reutilice el soporte para montaje en el techo de un modelo antiguo, consulte a un especialista para comprobar si hay algún problema con el espacio circundante y el incremento de peso.
- Instale la toma a una altura accesible para desenchufar de la pared. O instale el disyuntor del circuito a una altura accesible para apagar el proyector. Si necesita información, consulte con su distribuidor asociado o especialista.

Ajuste de la posición

Ajuste del ángulo de elevación del proyector

La altura e inclinación de la unidad pueden ajustarse girando las patas de soporte. Eleve la unidad y ajuste las cuatro patas de soporte.

* No tire de las patas de soporte más de 10 mm. Las patas de soporte podrían caerse.



Ajuste de la posición de la imagen

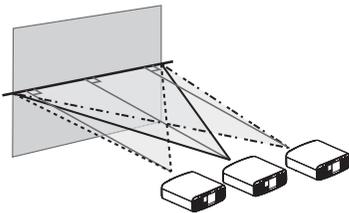
Mediante el uso de la función de cambio de lentes de esta unidad, puede subir/bajar la imagen o girarla a izquierda/derecha. Ajuste a la posición deseada.

➔ "Ajuste de la lente dependiendo de la posición de proyección" (PÁG. 27)

Posición horizontal

Posición vertical: 0% (Centro)

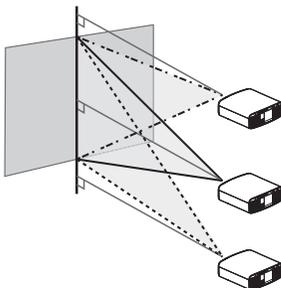
Hasta aprox. un 28% de la imagen proyectada*



Posición vertical

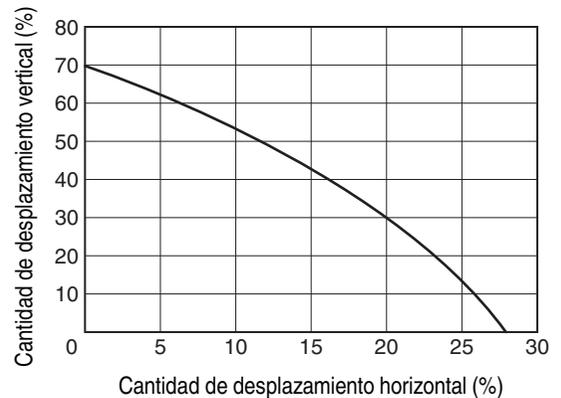
Posición horizontal: 0% (Centro)

Hasta aprox. un 70% de la imagen proyectada*



* Imagen 16:9

Intervalo de desplazamiento de la lente (16:9)



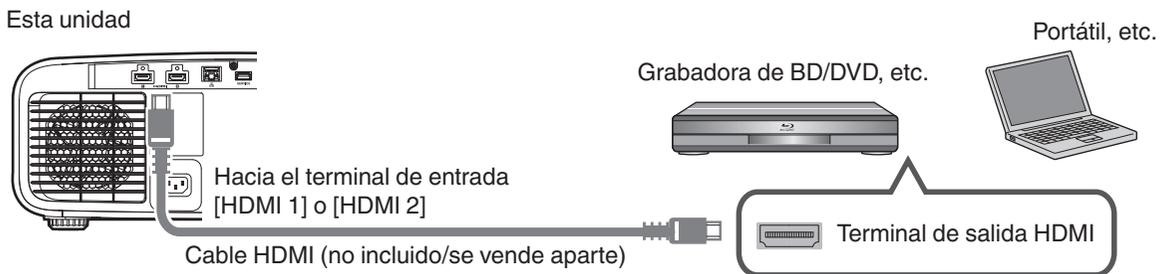
- El desplazamiento vertical máximo varía dependiendo de la cantidad de desplazamiento horizontal. Del mismo modo, el desplazamiento horizontal máximo también cambia en función de la cantidad de desplazamiento vertical.
- Los valores del gráfico pretenden servirle de guía. Utilícelos a modo de referencia durante la instalación.

Conexión del proyector

- No encienda la unidad antes de haber terminado la conexión.
- Antes de conectar los cables, desconecte la alimentación de cada dispositivo. Establecer la conexión con cada dispositivo activado podría causar que la unidad funcione incorrectamente.
- Antes de conectar los cables, elimine la electricidad estática de su cuerpo tocando la pared con la palma de su mano.
- El procedimiento de conexión varía según el dispositivo utilizado. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del dispositivo que desea conectar.
- Este proyector se utiliza para la proyección de imágenes. Para la salida del audio de los dispositivos conectados, conecte un dispositivo de salida de audio independiente, como un amplificador o altavoz.
- El proyector no tiene un paso de audio o una salida eARC.
- Puede que, según los dispositivos y cables que deban conectarse, las imágenes no se muestren. Cuando utilice un cable HDMI (vendido por separado), utilice uno con la certificación de cable HDMI de alta velocidad Ultra (admite 48 Gbps).
- Consulte igualmente "Ajuste del formato de HDMI" PÁG. 53.
- Algunos cables no pueden conectarse a esta unidad debido al tamaño de la cubierta del conector.
- Antes de conectarse al terminal LAN es necesario configurar una contraseña de red. Para obtener los detalles, consulte "Contraseña de red" PÁG. 62.

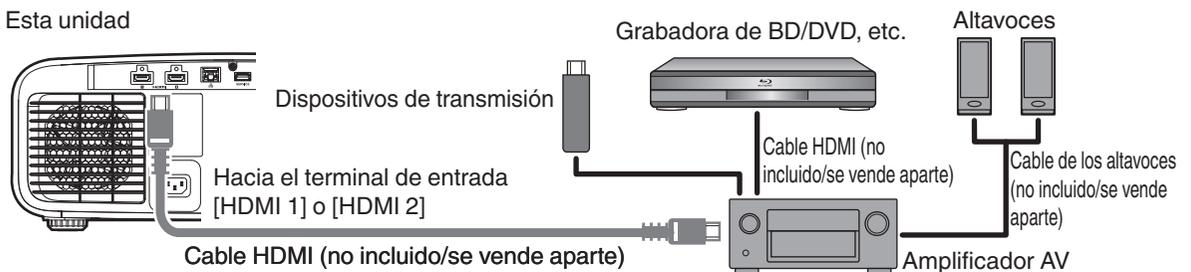
Conexión al terminal de entrada HDMI (entrada digital)

Conexión mediante cable HDMI



- Si se genera ruido, aleje el portátil de la unidad.

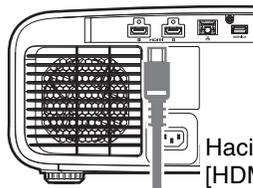
Conexión mediante amplificador AV



- Si el dispositivo de origen está conectado al proyector a través de un dispositivo intermedio tal como un amplificador AV o un divisor, la imagen de vídeo puede no aparecer dependiendo de las especificaciones de dicho dispositivo. En este caso, conecte el dispositivo de origen directamente al proyector y compruebe si se visualiza la imagen de vídeo.

Conexión mediante un cable de conversión HDMI-DisplayPort

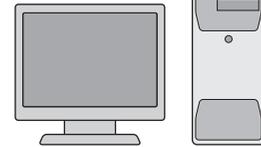
Esta unidad



Hacia el terminal de entrada
[HDMI 1] o [HDMI 2]

Cable de conversión HDMI-DisplayPort (no incluido/se vende aparte)

PC de sobremesa, etc.

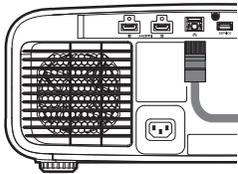


Terminal DisplayPort

- Si se genera ruido, aleje el PC de sobremesa de la unidad.
- Si no se visualiza el vídeo, intente reducir la longitud del cable o reducir la resolución del equipo que transmite el vídeo.

Conexión al terminal LAN

Esta unidad



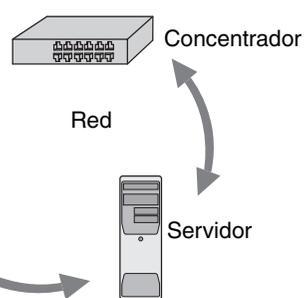
Al terminal [LAN]

Cable de conexión
(no incluido/se vende aparte)

PC de sobremesa, etc.

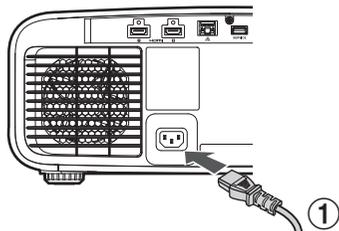


Red



- La red se utiliza para controlar esta unidad. No se utiliza para el envío o recepción de señales de vídeo.
- Póngase en contacto con su administrador de red para obtener información relativa a la conexión de red.
- Antes de conectarse al terminal LAN es necesario configurar una contraseña de red. (PÁG. 62)
- Ajuste "Modo ECO" como "Off" si se realiza una comunicación LAN en el modo de espera. (PÁG. 64)
- Para obtener más información sobre el control, consulte "Control externo" PÁG. 74.

Conexión del cable de alimentación (accesorio incluido)



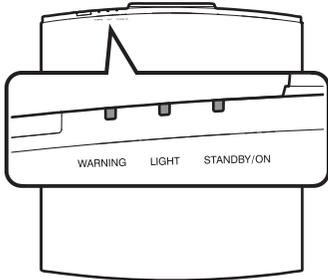
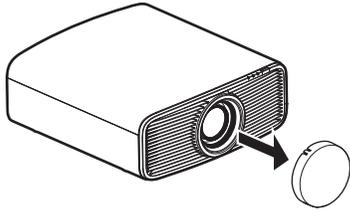
- ① Conecte el cable de alimentación incluido al terminal de entrada de alimentación de la unidad principal.
- ② Inserte el enchufe del cable incluido en la toma de pared.



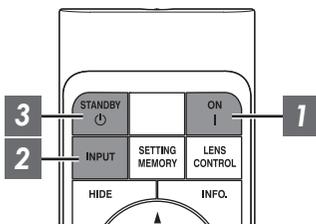
Precauciones para evitar incendios y descargas eléctricas

- Cuando no utilice el proyector, desenchufe el cable de alimentación de la toma.
- Conecte la unidad utilizando únicamente el cable de alimentación suministrado.
- No utilice una tensión que no sea la tensión de alimentación indicada.
- No dañe, rompa ni modifique el cable de alimentación. No coloque un objeto pesado sobre el cable de alimentación. Tampoco lo caliente ni tire de él. Si lo hace, el cable podría sufrir daños.
- No desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas.

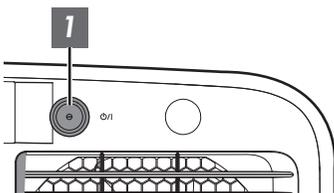
Visualización de vídeos



Control remoto



Unidad



NOTA

- Asegúrese de quitar la tapa de la lente.
- Conecte el cable de alimentación y asegúrese de que el indicador "STANDBY/ON" se ilumina en color rojo.
- Durante el modo de espera en el "Modo ECO", el indicador "STANDBY/ON" no se ilumina incluso cuando el cable de alimentación está correctamente conectado. En este caso, cancele el modo de espera pulsando cualquier botón en la unidad del mando a distancia, o utilice el botón /I en la unidad del proyector cuando enciende la alimentación.

1 Encienda la unidad

Control remoto: pulse el botón I [ON].

Proyector: pulse el botón /I

- El indicador visual "STANDBY/ON" pasa de rojo (la luz se apaga en "Modo ECO") a verde (la luz se apaga cuando la unidad se pone en marcha).

"STANDBY/ON" iluminado (rojo)
En estado de espera

"STANDBY/ON" iluminado (verde)
Cuando la fuente de luz se está iniciando

La luz "STANDBY/ON" se apaga
Cuando en "Modo ECO"



2 Seleccione la imagen que desee proyectar

Mando a distancia: Pulse el botón [INPUT] para cambiar la entrada

- Reproduzca el dispositivo seleccionado para proyectar la imagen.

Para ocultar la imagen temporalmente

Pulse el botón [HIDE] del control remoto

- El indicador luminoso "STANDBY/ON" comienza a parpadear en verde.
- Pulse el botón [HIDE] nuevamente para reanudar la visualización de la imagen.
- No se debe apagar la unidad cuando la imagen esté oculta temporalmente.
- La fuente de luz se apaga cuando "Modo ocultar" está ajustado en "On" en el menú OSD.

3 Apague la unidad

Control remoto: pulse el botón  [STANDBY].

Proyector: pulse el botón /I

- Cuando se visualice el mensaje “Apagar. ¿Seguro?”, pulse de nuevo el botón.
- La luz del bloque LD se apaga y el indicador “STANDBY/ON” cambia de verde claro a rojo parpadeante.
- Después de que se apague la luz, el ventilador funcionará durante aproximada 10 segundos para enfriar el bloque LD (modo enfriamiento). No desconecte el cable de alimentación durante la refrigeración.
- Dependiendo de la configuración de la unidad del proyector, el tiempo de refrigeración puede ser unos 30 segundos más debido al procesamiento interno.
- Una vez se ha completado la refrigeración, el indicador “STANDBY/ON” cambia de rojo parpadeante a rojo fijo.

“STANDBY/ON” parpadeando (rojo)
En el modo enfriamiento



“STANDBY/ON” iluminado (rojo)
En estado de espera

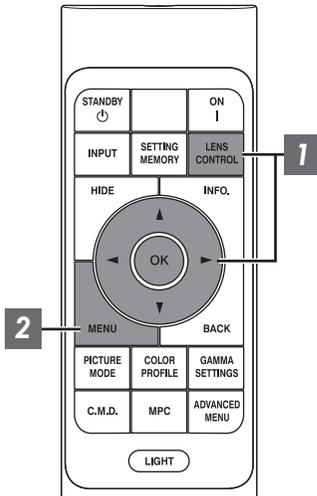


PRECAUCIÓN

- La alimentación no puede volver a activarse mientras se realiza la refrigeración.
- Desconecte el enchufe cuando la unidad no vaya a ser utilizada durante un periodo de tiempo prolongado.
- Si la indicación del indicador no coincide con la descripción, consulte “Visualización de indicadores en la unidad principal” PÁG. 85 para más detalles.

Ajuste de la pantalla del proyector

Ajuste de la lente dependiendo de la posición de proyección



1 Pulse el botón [LENS CONTROL] y utilice las teclas [▲▼◀▶] para ajustar Enfoque, Zoom (tamaño de pantalla) y Desplazamiento (posición de pantalla)

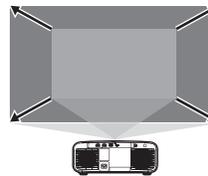


- Al pulsar el botón [LENS CONTROL] o el botón [OK], irá cambiando el modo en la siguiente secuencia: “Enfoque” → “Zoom” → “Desplazamiento” → “Enfoque”...
- La operación de la función de control de la lente se desactiva cuando se ajusta el bloqueo de la lente en “On”. (PÁG. 55)
- Para obtener más información, consulte “Control de objetivo” PÁG. 55.

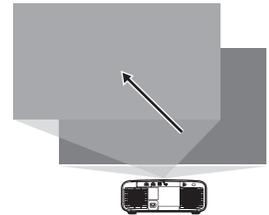
Funcionamiento



Enfoque Ajuste



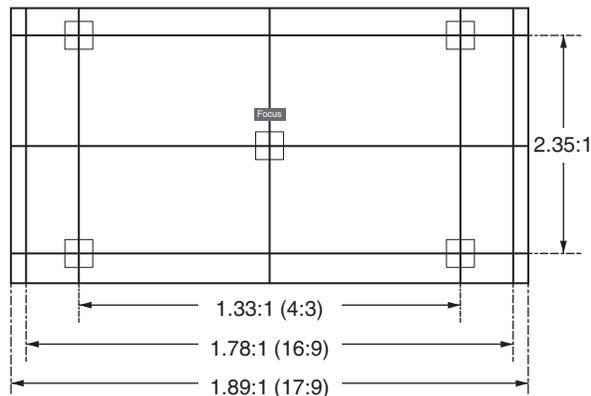
Ajuste de Zoom
(tamaño de pantalla)



Ajuste de Desplazamiento
(posición de pantalla)

2 Pulse el botón [MENU] o [BACK] para finalizar el ajuste

Ajuste de patrón que se visualiza en la pantalla de ajuste



Ajuste la pantalla en función del ángulo de visualización de las respectivas relaciones de aspecto para los patrones de ajuste.

* No se visualiza cuando “Patrón de imagen” está configurado en “Off”.

Ajuste del tamaño de la pantalla (aspecto)

El tamaño de pantalla de la imagen proyectada puede ajustarse de forma óptima de acuerdo con el tamaño de pantalla original (aspecto) que se haya introducido.

- 1 Pulse el botón [MENU] para visualizar el menú
- 2 Seleccione “Instalación” → “Aspecto” en el menú, a continuación, seleccione el ajuste y pulse [OK]



Configuración	Descripción
Zoom	Amplifica la imagen de entrada horizontalmente en el valor máximo mientras se mantiene su relación de aspecto para la visualización. No se visualizará parte de la imagen que sale por el borde vertical.
Auto	Amplifica la imagen de entrada horizontalmente o verticalmente en el valor máximo mientras se mantiene su relación de aspecto para la visualización.
Nativo	Amplifica la resolución original de la fuente 2 veces (vertical y horizontalmente) si la imagen es inferior a 1920 x 1080 y 2048 x 1080. Cualquier fuente superior a 1920 x 1080 se mostrará sin ninguna amplificación. *2048 x 1080, la excepción.

- 3 Pulse el botón [MENU] para salir

* Cuando “Modo de imagen” se configura en “FILMMAKER MODE”, “Aspecto” se fija en “Auto”.

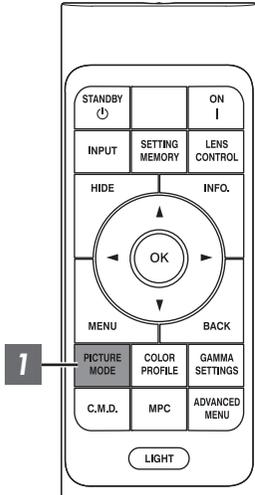
Ejemplo de imagen de entrada y tamaño de pantalla

Configuración Tamaño de la imagen de entrada	Zoom	Auto	Nativo
720×480			
1920×1080			

Ajuste de la calidad de imagen

Ajuste del modo de imagen

Puede ajustar la calidad de la imagen de acuerdo con el tipo de imagen de vídeo que va a visualizar.



1 Pulse el botón [PICTURE MODE], use las teclas [▲▼] para seleccionar “Modo de imagen” y, a continuación, pulse [OK]

- También puede realizar el ajuste pulsando el botón [MENU] para visualizar el menú seguido de la selección de “Ajustes de imagen” → “Ajustes de modo” → “Modo de imagen”.

Imagen de entrada	Modos de imagen disponibles	Descripción
SDR	Natural	Calidad de imagen que se centra en la reproducción de un color natural y de la gradación. Adecuado para imágenes dramáticas, etc.
	Cine	Reproduce la imagen en colores vívidos. Adecuado para todas las películas.
	Vívido	Colores vivos y brillantes con una calidad de imagen intensa. Adecuado para ver en un entorno ligeramente luminoso, como el salón.
	FILMMAKER MODE	Modo de imagen que admite el FILMMAKER MODE™ del estándar de UHD Alliance.
	SDR 1, SDR 2	Permite que los datos de calidad de imagen definidos por el usuario puedan guardarse y recuperarse.
HDR10+	HDR10+	Modo de imagen apropiado para ver contenido HDR10+. La asignación de tonos se realiza de manera óptima para cada escena de acuerdo con los metadatos dinámicos para reproducir fielmente imágenes de vídeo HDR de acuerdo con las intenciones del productor de vídeo.
HDR10	Frame Adapt HDR 1	El modo de imagen que analiza y ajusta automáticamente el mapeo tonal HDR de cada fotograma en el contenido de HDR10. Calidad de imagen que se centra en la reproducción de un color natural y la gradación. Adecuado para imágenes dramáticas, etc.
	Frame Adapt HDR 2	El modo de imagen que analiza y ajusta automáticamente el mapeo tonal HDR de cada fotograma en el contenido de HDR10. Reproduce la imagen en colores vívidos. Adecuado para todas las películas.
	FILMMAKER MODE	Modo de imagen que admite el FILMMAKER MODE™ del estándar de UHD Alliance.
	HDR 1, HDR 2	Permite que los datos de calidad de imagen definidos por el usuario puedan guardarse y recuperarse.
HLG	HLG	Calidad de imagen adecuada para ver contenido producido en Hybrid Log-Gamma, un estándar de HDR para la transmisión de HLG.

NOTA

Puede configurar más los ajustes detallados en “Ajustes de imagen” → “Ajuste de imagen”.

Ajuste del perfil de color

Al ajustar el "Perfil de Color" (información del espacio de color) de acuerdo con el "Modo de imagen", podrá ajustar de forma precisa la calidad de la imagen de acuerdo con la película que esté visualizando.

* Cuando "Modo de imagen" se ajusta como "HDR10+", la configuración se ajusta como BT.2020(Normal).

1 Después de configurar "Modo de imagen" (PÁG. 29), pulse el botón [COLOR PROFILE], use las teclas [▲▼] para seleccionar "Perfil de Color" y pulse [OK]

- También puede realizar el ajuste pulsando el botón [MENU] para visualizar el menú seguido de la selección de "Ajustes de imagen" → "Ajustes de modo" → "Perfil de Color".
- Los ajustes "Perfil de Color" seleccionables varían en conformidad con "Modo de imagen".

"Perfil de Color"

Perfil de Color	Descripción
Auto	Cambia automáticamente el perfil de color en función de la información de la gama de colores del contenido de entrada. *1
BT.709	Espacio de color que es adecuado para BT.709.
BT.2020(Amplio) NZ700 RS2200	Espacio de color que es adecuado para BT.2020. El filtro de cine está configurado en Amplio. *2
BT.2020(Normal) NZ700 RS2200 BT.2020 NZ500 RS1200	Espacio de color que es adecuado para BT.2020. El filtro de cine está configurado en Normal. *2
DCI	Espacio de color que es adecuado para DCI.
Vídeo	Gama de colores que reproduce metraje de video como dramas e imágenes en vivo en colores vivos y brillantes.
Animación NZ700 RS2200	Espacio de color adecuado para obras de animación CG. Ideal para obras de animación con colores brillantes.
Cine	Gama de color específico para cine que logra un equilibrio entre el brillo aumentado y la intensidad del color.
Off(Amplio) NZ700 RS2200	Deshabilita el ajuste del espacio de color. El filtro de cine está configurado en Amplio. *2
Off(Normal) NZ700 RS2200 Off NZ500 RS1200	Deshabilita el ajuste del espacio de color. El filtro de cine está configurado en Normal. *2
Vívido	Colores vivos y brillantes. Adecuado para ver en un entorno ligeramente luminoso, como el salón.
Entre Custom1 y Custom4	Para guardar los datos de perfil de color creados usando el software de calibración del proyector.

*1 Si no se introduce ninguna señal o la información de la gama de colores incluida en la señal de entrada no es compatible, o se introduce una señal que no se puede mostrar, los caracteres "Auto" aparecerán en amarillo.

*2 El filtro de cine Normal es un ajuste que prioriza el brillo y es más adecuado para el contenido de vídeo o las películas con un pico aparente.
El filtro de cine Amplio es un ajuste que prioriza la reproducción del color y permite que los usuarios disfruten de la amplia gama de colores del HDR. Recomendado para todo tipo de contenidos filmados. **NZ700 RS2200**

Lista de “Perfil de Color” seleccionables según “Modo de imagen”

Modo de imagen	Perfil de Color
Natural	Auto
	BT.709
	BT.2020(Amplio) NZ700 RS2200
	BT.2020(Normal) NZ700 RS2200
	BT.2020 NZ500 RS1200
	DCI
	Vídeo
	Animación NZ700 RS2200
	Cine
Cine	BT.709
	BT.2020(Amplio) NZ700 RS2200
	BT.2020(Normal) NZ700 RS2200
	BT.2020 NZ500 RS1200
	DCI
	Vídeo
	Animación NZ700 RS2200
	Cine
	Frame Adapt HDR 1
BT.2020(Normal) NZ700 RS2200	
BT.2020 NZ500 RS1200	
Frame Adapt HDR 2	BT.2020(Amplio) NZ700 RS2200
	BT.2020(Normal) NZ700 RS2200
	BT.2020 NZ500 RS1200
Vívido	Vívido
FILMMAKER MODE (Entrada de señal SDR)	Auto
FILMMAKER MODE (Entrada de señal HDR)	BT.2020(Amplio) NZ700 RS2200
	BT.2020(Normal) NZ700 RS2200
	BT.2020 NZ500 RS1200
HDR10+	BT.2020(Normal) NZ700 RS2200
	BT.2020 NZ500 RS1200
HLG	Auto
	BT.709
	BT.2020(Amplio) NZ700 RS2200
	BT.2020(Normal) NZ700 RS2200
	BT.2020 NZ500 RS1200
	DCI

(Continúa en la página siguiente)

Modo de imagen	Perfil de Color
SDR 1, SDR 2	Auto
	BT.709
	BT.2020(Amplio) NZ700 RS2200
	BT.2020(Normal) NZ700 RS2200
	BT.2020 NZ500 RS1200
	DCI
	Vídeo
	Animación NZ700 RS2200
	Cine
	Off(Amplio) NZ700 RS2200
	Off(Normal) NZ700 RS2200
	Off NZ500 RS1200
	Entre Custom1 y Custom4
	HDR 1, HDR 2
BT.709	
BT.2020(Amplio) NZ700 RS2200	
BT.2020(Normal) NZ700 RS2200	
BT.2020 NZ500 RS1200	
DCI	
Off(Amplio) NZ700 RS2200	
Off(Normal) NZ700 RS2200	
Off NZ500 RS1200	
Entre Custom1 y Custom4	

* Cuando "Modo de imagen" se configura en "HDR10+", "Perfil de Color" se fija en BT.2020(Normal) y la función de perfil de color no se puede utilizar.

NOTA

Puede configurar más los ajustes detallados en "Ajustes de imagen" → "Perfil de Color".

Ajuste del valor de salida de la imagen proyectada (Gamma/Mapeo de tonos)

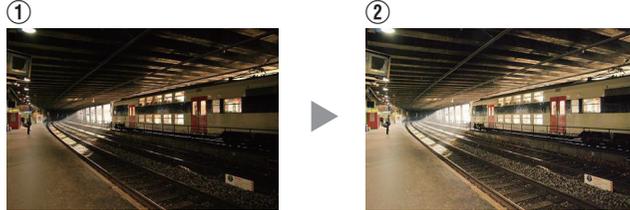
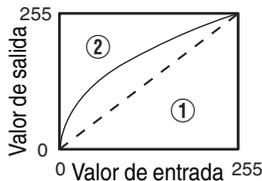
Puede ajustar el valor de salida de la imagen proyectada respecto a la entrada de la señal de vídeo.

* Esta función no está disponible cuando “Modo de imagen” está configurado en “Frame Adapt HDR 1”/“Frame Adapt HDR 2”/“FILMMAKER MODE” durante la entrada de la señal HDR.

* Esta opción no está disponible cuando “Modo de imagen” está ajustado a “HDR10+”.

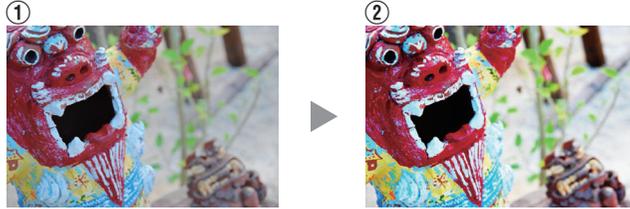
Ejemplo de ajuste de gamma

La imagen general parece más brillante respecto a la imagen original, haciendo que las áreas oscuras sean más visibles.



Las fotografías solo pretenden ser ilustrativas.

Aumenta el contraste respecto a la imagen original, creando una mayor sensación de profundidad.



Las fotografías solo pretenden ser ilustrativas.

1 Pulse el botón [MENU] para visualizar el menú, seguido de la visualización de “Ajustes de imagen” → “Ajustes de modo”

2 Seleccione el “Gamma/Mapeo de tonos” que desea configurar desde “Gamma/Mapeo de tonos”

- Los / ajustes “Gamma/Mapeo de tonos” seleccionables varían en conformidad con “Modo de imagen”.

“Ajustes Gamma/Mapeo de tonos”

Gamma/Mapeo de tonos	Descripción
2.2	La gamma se ajusta en “2.2”, “2.4” y “2.6” respectivamente.
2.4	
2.6	
Cine 1	Hace más hincapié en la gradación.
Cine 2	Hace más hincapié en el contraste.
Vívido	Ajustes de gamma adecuados para la visualización cuando “Modo de imagen” está configurado como “Vívido”.
HDR(Auto)	Corrige automáticamente “Tonalidad de imagen” “Nivel oscuro” “Nivel brillante” de CLL máx./FALL máx. con “HDR(PQ)” como base.
HDR(PQ)	Adecuado para visualizar contenido HDR como UHD BD (HDR10).
HDR(HLG)	Adecuado para visualizar contenido HDR como las emisiones HDR.
Entre Personalizado 1 y Personalizado 3	Permite el ajuste de precisión de gamma según las preferencias.

Lista de “Gamma/Mapeo de tonos” seleccionables según “Modo de imagen”

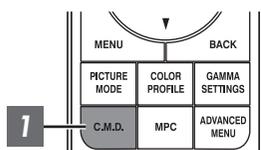
Modo de imagen	Gamma/Mapeo de tonos
Vívido	Vívido, de Personalizado 1 a Personalizado 3
Cine Natural SDR 1, SDR 2	2.2
	2.4
	2.6
	Cine 1
	Cine 2
	Entre Personalizado 1 y Personalizado 3
HLG	HDR(HLG)
	Entre Personalizado 1 y Personalizado 3
HDR 1, HDR 2	HDR(PQ)
	Entre Personalizado 1 y Personalizado 3

NOTA

Puede configurar más los ajustes detallados en “Ajustes de imagen” → “Gamma/Mapeo de tonos”.

Reducción del efecto de persistencia de imagen en imágenes de movimientos rápidos (C.M.D.)

Para reducir el efecto de persistencia de la imagen, que se produce en escenas con movimientos rápidos.



1 Pulse el botón [C.M.D.], use las teclas [▲▼] para seleccionar un ajuste y, a continuación, pulse [OK]

- También puede realizar el ajuste pulsando el botón [MENU] para visualizar el menú seguido de la selección de “Ajustes de modo” → “Clear Motion Drive”.

Configuración	Descripción
Off	Desactiva las funciones de reducción de borrosidades.
Bajo	Aplica una inserción negra para reducir ligeramente la borrosidad en las imágenes de vídeo.
Alto	Aplica la inserción negra para minimizar las borrosidades en las imágenes de vídeo.

* C.M.D. es la abreviatura de Clear Motion Drive.

* Esta opción no se puede ajustar cuando se ajusta “Modo de imagen” en “FILMMAKER MODE” o “HDR10+”.

* Este elemento no se puede configurar cuando la señal de entrada está configurada en un ajuste distinto de 60 Hz.

* Al seleccionar “Bajo” o “Alto”, la imagen aparece más oscura que “Off”.

Ajustes y configuración en el menú

Al pulsar el botón [MENU], se visualiza el menú.

Pulse las teclas [▲▼◀▶] para seleccionar una opción y, a continuación, pulse el botón [OK] para confirmar la selección.

Lista de elementos de los menús

Ajustes de imagen

 Ajustes de modo	PÁG. 39
Modo de imagen	PÁG. 29
Perfil de Color	PÁG. 30
Temperatura de color	PÁG. 39
Gamma/Mapeo de tonos	PÁG. 33
Ajuste HDR	PÁG. 41
Procesamiento de HDR	PÁG. 41
Nivel de HDR	PÁG. 41
Deep Black	PÁG. 42
MPC	PÁG. 43
Modo gráfico	PÁG. 43
Acentuar	PÁG. 43
Suavizar	PÁG. 43
Reiniciar	PÁG. 43
Clear Motion Drive	PÁG. 34
Reiniciar	-
 Ajuste de imagen	PÁG. 44
Modo de imagen	PÁG. 29
Alimentación LD	PÁG. 44
Control dinámico	PÁG. 44
Apertura	PÁG. 44
Contraste	PÁG. 44
Brillo	PÁG. 44
Color	PÁG. 44
Tinte	PÁG. 44
Editar nombre de usuario	PÁG. 45
 Perfil de Color	PÁG. 46
Perfil de Color	PÁG. 30
Gestión de color	PÁG. 46
Selección de color	PÁG. 46
Tinte	PÁG. 46
Saturación	PÁG. 46
Brillo	PÁG. 46
Reiniciar	-

K Temperatura de color		PÁG. 47
Temperatura de color		PÁG. 39
Valor de corrección		PÁG. 47
Ganancia R (Rojo)		PÁG. 47
Ganancia G (Verde)		PÁG. 47
Ganancia B (Azul)		PÁG. 47
Compensar rojo		PÁG. 47
Compensar verde		PÁG. 47
Compensar azul		PÁG. 47
Reiniciar		-
Gamma/Mapeo de tonos		PÁG. 48
Gamma/Mapeo de tonos		PÁG. 33
Valor de corrección		PÁG. 48
Selección de color		PÁG. 48
Tonalidad de imagen		PÁG. 48
Nivel oscuro		PÁG. 48
Nivel brillante		PÁG. 48
Reiniciar		-
Información		PÁG. 67
Ajustes de HDMI		
1 Ajustes de HDMI 1 / 2 Ajustes de HDMI 2		PÁG. 51
Nivel de entrada		PÁG. 51
Espacio de color		PÁG. 51
Selección auto. de modo de imagen		PÁG. 51
SDR		PÁG. 51
HDR10		PÁG. 52
HDR10+		PÁG. 52
FILMMAKER MODE		PÁG. 52
Tipo de contenido		PÁG. 53
Ajuste del formato de HDMI		PÁG. 53

Ajustes de instalación

 Ajustes de instalación	PÁG. 54
Modo de instalación	PÁG. 54
Carga	PÁG. 54
Guardar	PÁG. 54
Editar nombre	PÁG. 54
Control de objetivo	PÁG. 55
Enfoque	PÁG. 27
Zoom	PÁG. 27
Desplazamiento	PÁG. 27
Patrón de imagen	PÁG. 55
Bloqueo	PÁG. 55
Centro de objetivo	PÁG. 55
Ajuste de píxel	PÁG. 56
Ajustar	PÁG. 56
Ajustar área	PÁG. 56
Ajustar color	PÁG. 56
Ajustar patrón	PÁG. 56
Ajustar patrón de color	PÁG. 56
Ajuste (píxel)	PÁG. 56
Ajuste (fino)	PÁG. 56
Reiniciar	PÁG. 56
Máscara	PÁG. 60
Máscara	PÁG. 60
Arriba	PÁG. 60
Abajo	PÁG. 60
Izquierda	PÁG. 60
Derecha	PÁG. 60
Modo anamórfico	PÁG. 60
Configuración de la pantalla	PÁG. 61
Ajuste de pantalla	PÁG. 61
Nº de pantalla	PÁG. 61
Aspecto de pantalla	PÁG. 61
Tipo de instalación	PÁG. 61
Corrección de paralaje	PÁG. 61
Aspecto	PÁG. 61

 Ajustes de red	PÁG. 62
 Ajustes de pantalla	PÁG. 63
Color de fondo	PÁG. 63
Posición de menú	PÁG. 63
Indicación de señal	PÁG. 63
Logotipo	PÁG. 63
Idioma	PÁG. 63
 Ajustes ECO	PÁG. 64
Apagado automático	PÁG. 64
Modo ECO	PÁG. 64
Modo ocultar	PÁG. 64
 Ajustes del sistema	PÁG. 65
Código remoto	PÁG. 65
Modo gran altura	PÁG. 65
Ajustes de la copia de seguridad	PÁG. 65
Exportar Ajustes	PÁG. 66
Importar Ajustes	PÁG. 66
Restaurar valores iniciales	PÁG. 66
Actualización de software	PÁG. 66

Ajustes de imagen

Ajustes de modo

Modo de imagen

Puede ajustar la calidad de la imagen de acuerdo con el tipo de imagen de vídeo que va a visualizar.

➔ “Ajuste del modo de imagen” (PÁG. 29)

Puede configurar más los ajustes detallados en la pestaña “Ajuste de imagen”. “ Ajuste de imagen”PÁG. 44

Perfil de Color

Configura “Perfil de Color” de acuerdo con el “Ajuste de imagen” preconfigurado.

➔ “Ajuste del perfil de color” (PÁG. 30)

Puede configurar más los ajustes detallados en la pestaña “Perfil de Color”. “ Perfil de Color”PÁG. 46

Temperatura de color

Configura “Temperatura de color” de acuerdo con el “Ajuste de imagen” preconfigurado.

Puede configurar más los ajustes detallados en la pestaña “Temperatura de color”. “ Temperatura de color”PÁG. 47

- Los ajustes de “Temperatura de color” disponibles para su configuración varían según el “Modo de imagen”.
- * Cuando “Perfil de Color” está ajustado a “Off(Amplio)/Off(Normal)”, el ajuste queda fijo en “Alto brillo”.

“Temperatura de color”

Temperatura de color	Descripción
Xenón 1 NZ700 RS2200	Temperatura de color que reproduce las características de una lámpara de xenón como las utilizadas en los cines. <ul style="list-style-type: none">• Xenón 1: un color de fuente de luz emitido por un proyector de películas• Xenón 2: un color de fuente de luz emitido por un proyector utilizado para cine digital
Xenón 2 NZ700 RS2200	
5500K	Al aumentar el valor se mejora el tono azul de la imagen de vídeo, mientras que al reducir el valor se mejora el tono rojo.
6500K	
7500K	
9300K	
Alto brillo	Temperatura de color que da prioridad al brillo.
HDR10+	Temperatura de color apropiada para la visualización de contenido HDR10+.
HDR10	Temperatura de color apropiada para la visualización de contenido HDR10. El valor predeterminado es 6500K.
HLG	Temperatura de color apropiada para la visualización de contenido HLG. El valor predeterminado es 6500K.
Entre Personalizado 1 y Personalizado 2	La temperatura de color de las imágenes de vídeo puede ajustarse manualmente y guardarse como uno de los tres ajustes personalizados.

Lista de “Temperatura de color” seleccionables según “Modo de imagen”

Modo de imagen	Temperatura de color
Natural Vívido SDR 1, SDR 2	5500K
	6500K
	7500K
	9300K
	Alto brillo
	Entre Personalizado 1 y Personalizado 2
Cine	5500K
	6500K
	7500K
	9300K
	Xenón 1 NZ700 RS2200
	Xenón 2 NZ700 RS2200
	Alto brillo
	Entre Personalizado 1 y Personalizado 2
Frame Adapt HDR 1 Frame Adapt HDR 2 HDR 1, HDR 2	5500K
	6500K
	7500K
	9300K
	Alto brillo
	HDR10
	Entre Personalizado 1 y Personalizado 2
	FILMMAKER MODE
HDR10+	HDR10+
HLG	5500K
	6500K
	7500K
	9300K
	Alto brillo
	HLG
	Entre Personalizado 1 y Personalizado 2

Gamma/Mapeo de tonos

Este elemento ajusta “Gamma/Mapeo de tonos” según el “Modo de imagen” preconfigurado (valor de salida del vídeo proyectado con respecto a la entrada de la señal de vídeo).

➔ “Ajuste del valor de salida de la imagen proyectada (Gamma/Mapeo de tonos)” (PÁG. 33)

Puede configurar más los ajustes detallados en la pestaña “Gamma/Mapeo de tonos”.  “Gamma/Mapeo de tonos” PÁG. 48

Ajuste HDR

Para configurar la función de ajuste de imagen de la imagen de vídeo HDR.

- * Este ajuste no está disponible cuando la señal de entrada es SDR o HLG.
- * Este ajuste no está disponible durante la entrada de señal HDR y cuando “Modo de imagen” está configurado en “HDR 1” y “HDR 2”.

Procesamiento de HDR

Esta es una función para configurar el método de análisis del contenido en “Mapeo de tonos”.

- * Cuando “Modo de imagen” se configura en “HDR10+”, “Procesamiento de HDR” se fija en “HDR10+”. “HDR10+” solo se utiliza cuando el Modo de imagen está configurado en “HDR10+”.

Configuración	Descripción
Fotograma	Ajusta automáticamente el mapeo tonal HDR después de analizar el brillo máximo de cada fotograma.
Escena	Ajusta automáticamente el mapeo tonal HDR después de analizar el brillo máximo de cada escena.
Estático	Configura la imagen del vídeo en función de la información de masterización (MaxCLL/FALL) del contenido y no realiza ningún ajuste dinámico.
HDR10+	Ajusta automáticamente el brillo de cada escena en función de la información de imagen de HDR10+. *2

Nivel de HDR

Es una función para ajustar el brillo general durante la asignación de tonos.

Cuando se ajusta “Modo de imagen” en “Frame Adapt HDR 1”, “Frame Adapt HDR 2” o “FILMMAKER MODE”

Configuración	Descripción
Auto (Normal)	Selecciona automáticamente una asignación de tonos adecuada en función de la información de masterización (MaxCLL/DML) del contenido.
Auto (Amplio)	Selecciona automáticamente una asignación de tonos adecuada en función de la información de masterización (MaxCLL/DML) del contenido. La comparación se realiza con “Auto (Normal)” para cambiar a la dirección que será más brillante.
-2	Visualiza en un mapa de tonos con 600 nits como el punto de recorte.
-1	Visualiza en un mapa de tonos con 400 nits como el punto de recorte.
0	Visualiza en un mapa de tonos con 300 nits como el punto de recorte.
1	Visualiza en un mapa de tonos con 200 nits como el punto de recorte.
2	Visualiza en un mapa de tonos con 150 nits como el punto de recorte.

Cuando se ajusta “Modo de imagen” en “HDR10+”

Configuración	Descripción
Alto	Muestra el mapa de tonos cuando el brillo general está configurado en el nivel alto. Esto es adecuado para pantallas de gran tamaño.
Medio	Muestra el mapa de tonos cuando el brillo general está configurado en el nivel medio. Esto es adecuado para pantallas de tamaño medio.
Bajo	Muestra el mapa de tonos cuando el brillo general está configurado en el nivel bajo. Esto es adecuado para pantallas de tamaño pequeño.

Para disfrutar del contenido HDR10+ cuando el Modo de imagen es “HDR10+”, se recomiendan las siguientes condiciones de instalación.

	Nivel de HDR: Alto		Nivel de HDR: Medio		Nivel de HDR: Bajo	
	Tamaño de la pantalla Diagonal (modelo)	Distancia de proyección (m)	Tamaño de la pantalla Diagonal (modelo)	Distancia de proyección (m)	Tamaño de la pantalla Diagonal (modelo)	Distancia de proyección (m)
NZ700 RS2200	96	2,86	83	2,44	71	2,09
NZ500 RS1200	88	2,69	77	2,28	66	1,93

	Nivel de HDR: Alto		Nivel de HDR: Medio		Nivel de HDR: Bajo	
	Tamaño de la pantalla Diagonal (modelo)	Distancia de proyección (pulgadas)	Tamaño de la pantalla Diagonal (modelo)	Distancia de proyección (pulgadas)	Tamaño de la pantalla Diagonal (modelo)	Distancia de proyección (pulgadas)
NZ700 RS2200	96	113	83	96	71	82
NZ500 RS1200	88	106	77	90	66	76

Deep Black

Controla el rango tonal de las sombras con precisión para mejorar el contraste general de la imagen.

* Esta opción no está disponible cuando “Modo de imagen” está ajustado a “HDR10+”.

Configuración	Descripción
On	Activa la función Deep Black para obtener una expresión más realista de la oscuridad.
Off	Desactiva la función Deep Black.

MPC

Esta función sirve para ajustar la nitidez de la imagen mostrada. Utiliza un algoritmo original para crear una impresión natural de que es más nítida en las áreas enfocadas y más suave en las áreas no enfocadas, permitiéndole disfrutar de imágenes altamente expresivas con una mayor sensación de profundidad.

- *1 Esta opción no está disponible cuando “Modo de imagen” está ajustado a “FILMMAKER MODE”.
- *2 “Suavizar” y “Acentuar” no están disponibles cuando “Modo de imagen” está configurado en “HDR10+”.
- *3 “Suavizar” y “Acentuar” no están disponibles cuando “Modo gráfico” está configurado en “Off”.

Modo gráfico

Cambia la configuración de MPC.

Recomendamos ajustar “Alto” al ver contenido como DVD y Blu-ray, y “Bajo” para contenido 4K tal como UHD.

Si “Alto” o “Bajo” mejora la nitidez de la imagen visualizada, recomendamos ajustar “Off”.

Configuración	Descripción
Off	El vídeo no realizará ningún procesamiento de mejora.
Bajo	Realiza el procesamiento de mejora adecuado para contenido de resolución 4K (UHD).
Alto	Realiza el procesamiento de mejora adecuado para un contenido de resolución de 2K o inferior (DVD, Blu-ray).

Acentuar

Para ajustar las áreas de alta frecuencia. Aumentando el valor se mejora la definición para una calidad de imagen más nítida.

- Intervalo de ajuste: de 0 a 10

Suavizar

Para ajustar las áreas de baja frecuencia. Aumentar el valor produce imágenes de vídeo más suaves.

- Intervalo de ajuste: de 0 (débil) a 10 (fuerte)
- * Si el valor de ajuste de “Acentuar” es bajo, el efecto puede debilitarse.

Reiniciar

Restablece los ajustes de MPC.

Alterna entre los Estados antes y durante el Ajuste

Pulsar el botón [HIDE] en el control remoto le permite alternar entre los estados antes del ajuste y durante el ajuste.

Clear Motion Drive

Para reducir el efecto de persistencia de la imagen, que se produce en escenas con movimientos rápidos.

- ➔ “Reducción del efecto de persistencia de imagen en imágenes de movimientos rápidos (C.M.D.)” (PÁG. 34)

Ajuste de imagen

Puede configurar más los ajustes detallados para “Modo de imagen”.

Modo de imagen

Puede ajustar la calidad de la imagen de acuerdo con el tipo de imagen de vídeo que va a visualizar.

- ➔ “Ajuste del modo de imagen” (PÁG. 29)

Alimentación LD

Controla el brillo de la fuente de luz controlando la corriente de LD.

- Intervalo de ajuste: de 0 a 100

Control dinámico

Expande el rango dinámico de expresión de vídeo a través del control del brillo de la fuente de luz basándose en el análisis de la imagen.

Configuración	Descripción
Off	No controla.
Bajo	Mantiene el brillo máximo al tiempo que optimiza automáticamente el control de la fuente de luz láser y la señal de vídeo. Control más débil que “Alto”.
Alto	Mantiene el brillo máximo a la vez que optimiza automáticamente el control de la fuente de luz láser y la señal de vídeo para producir un tono negro sólido en toda la imagen de vídeo.
Equilibrado	Ajusta moderadamente las sombras y las zonas iluminadas a la vez que suprime los picos de brillo. Aumenta la profundidad y la realidad de la escena.

Apertura

Para cambiar el brillo mediante el control de la apertura.

- Intervalo de ajuste: de -15 (se cierra) a 0 (se abre)

Contraste

Para ajustar la diferencia de brillo para obtener una imagen con contraste.

- Intervalo de ajuste: entre -50 (pequeña diferencia en brillo) y +50 (gran diferencia en brillo)

Brillo

Para el ajuste de brillo de la imagen de vídeo.

- Intervalo de ajuste: de -50 (más oscuro) a +50 (más brillante)

Color

Para el ajuste de la saturación de color de la imagen de vídeo.

- Intervalo de ajuste: de -50 (más claro) a +50 (más profundo)

Tinte

Para el ajuste de matiz de la imagen de vídeo.

- Intervalo de ajuste: de -50 (rojizo) a +50 (más verde)

Editar nombre de usuario

Puede editar el nombre del modo de imagen “SDR 1”/“SDR 2”/“HDR 1”/“HDR 2”.

- Los caracteres que pueden utilizarse incluyen letras (mayúsculas o minúsculas), caracteres numéricos, símbolos y caracteres en blanco (espacios). (Sin embargo, el blanco (espacio) no se puede utilizar para el primer y el último carácter).
- No introduzca más de 10 caracteres.





Perfil de Color

Puede configurar más los ajustes detallados para “Perfil de Color”.

Perfil de Color

Configura “Perfil de Color” de acuerdo con el “Ajuste de imagen” preconfigurado.

➔ “Ajuste del perfil de color” (PÁG. 30)

Gestión de color

Basándose en el ajuste seleccionado de “Perfil de Color”, puede ajustar cada uno de los siguientes colores de acuerdo a su preferencia: Rojo, Magenta, Cian, Amarillo, Verde y Azul.

Configuración	Descripción
On	Habilita el ajuste preciso.
Off	Deshabilita el ajuste preciso.

Selección de color

Para seleccionar el color que se desea ajustar (“Rojo”, “Magenta”, “Cian”, “Amarillo”, “Verde”, “Azul”).

Tinte

Ajuste el matiz (tono del color).

- Intervalo de ajuste: de -30 a +30

Saturación

Ajusta la saturación de color (intensidad).

- Intervalo de ajuste: de -30 (apagado) a +30 (intenso)

Brillo

Ajusta el brillo.

- Intervalo de ajuste: de -30 (oscuro) a +30 (brillante)

Alternar entre los Estados antes y durante el Ajuste

Pulsar el botón [HIDE] en el control remoto le permite alternar entre los estados antes del ajuste y durante el ajuste.



Temperatura de color

Puede configurar más los ajustes detallados para “Temperatura de color”.

Temperatura de color

Configura “Temperatura de color” de acuerdo con el “Ajuste de imagen” preconfigurado.

➔ “Temperatura de color” (PÁG. 39)

Valor de corrección

Configura la temperatura de color en base a la “Ganancia R (Rojo)”/“Ganancia G (Verde)”/“Ganancia B (Azul)”/ “Compensar rojo”/“Compensar verde”/“Compensar azul” ajustada al configurar “Temperatura de color” en “HDR10” “HLG” “Personalizado 1” “Personalizado 2”.

• Los ajustes de “Valor de corrección” disponibles para su configuración varían según el “Modo de imagen”.

Ganancia R (Rojo) / Ganancia G (Verde) / Ganancia B (Azul)

Ajusta cada color en las partes brillantes de la imagen de vídeo.

• Margen de ajuste: -255 (reduce el tono rojo/verde/azul) a 0 (sin ajuste)

Compensar rojo / Compensar verde / Compensar azul

Ajusta cada color en las partes oscuras de la imagen de vídeo.

• Margen de ajuste: -50 (reduce el tono rojo/verde/azul) a 0 (sin ajuste) a +50 (mejora el tono rojo/verde/azul)

Lista de “Valor de corrección” seleccionables según “Modo de imagen”

Modo de imagen	Valor de corrección
Natural Vívido Frame Adapt HDR 1, Frame Adapt HDR 2 SDR 1, SDR 2 HDR 1, HDR 2 HLG	5500K
	6500K
	7500K
	9300K
	Alto brillo
Cine	5500K
	6500K
	7500K
	9300K
	Xenón 1 NZ700 RS2200
	Xenón 2 NZ700 RS2200
	Alto brillo



Gamma/Mapeo de tonos

Puede configurar más los ajustes detallados para “Gamma/Mapeo de tonos”.

- * Esta función no está disponible cuando “Modo de imagen” está configurado en “Frame Adapt HDR 1”/“Frame Adapt HDR 2”/“FILMMAKER MODE” durante la entrada de la señal HDR.
- * Esta opción no está disponible cuando “Modo de imagen” está ajustado a “HDR10+”.

Gamma/Mapeo de tonos

Este elemento ajusta “Gamma/Mapeo de tonos” según el “Modo de imagen” preconfigurado (valor de salida del vídeo proyectado con respecto a la entrada de la señal de vídeo).

- ➔ “Ajuste del valor de salida de la imagen proyectada (Gamma/Mapeo de tonos)” (PÁG. 33)

Valor de corrección

Para ajustar la gamma de base para el ajuste de “Tonalidad de imagen”, “Nivel oscuro” y “Nivel brillante” al seleccionar uno de los ajustes “Personalizado 1” a “Personalizado 3” en Gamma/Mapeo de tonos.

Selección de color

Para seleccionar el color que se desea ajustar (“Blanco”, “Rojo”, “Verde”, “Azul”) para “Tonalidad de imagen”, “Nivel oscuro” y “Nivel brillante”.

Tonalidad de imagen

Ajusta el nivel general de brillo automáticamente para obtener un resultado equilibrado sin comprometer la gradación de la imagen.

- Intervalo de ajuste: de -16 (oscurece la imagen para un efecto de baja exposición) a +16 (aumenta el brillo para un efecto de alta exposición)

Nivel oscuro

Puede ajustar la calidad de la imagen para obtener un contraste nítido en el brillo.

- Intervalo de ajuste: de -7 (oscurece las sombras) a +7 (aumenta el brillo de las sombras)

Nivel brillante

Puede ajustar la calidad de la imagen para obtener un contraste nítido en el brillo.

- Intervalo de ajuste: de -7 (oscurece las zonas brillantes) a +7 (aumenta el brillo de las zonas brillantes)

Lista de “Valor de corrección” seleccionables según “Modo de imagen”

Modo de imagen	Valor de corrección
Vívido	Vívido, Importar
Cine Natural SDR 1, SDR 2	1.8
	1.9
	2.0
	2.1
	2.2
	2.3
	2.4
	2.5
2.6	

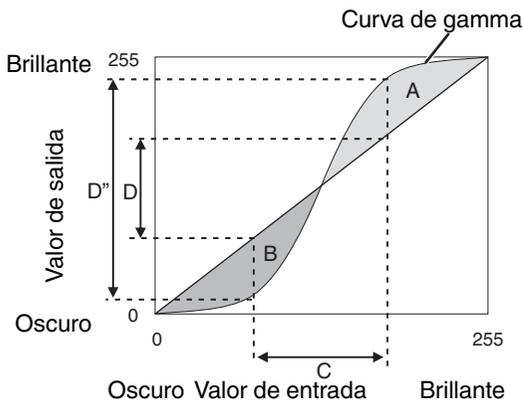
Modo de imagen	Valor de corrección
Cine Natural SDR 1, SDR 2	Cine 1
	Cine 2
	Importar
HLG	HDR(HLG)
	Importar
HDR 1, HDR 2	HDR(PQ)
	Importar

Cuando se ajusta “Valor de corrección” en “Importar”

- Al seleccionar “Importar” para “Valor de corrección”, los datos gamma creados externamente se pueden seleccionar como el valor de ajuste base para el ajuste.
- El ajuste de fábrica para “Importar” es “2.2”.
- Podrá usar el software de calibración para personalizar el ajuste de los datos gamma e importar los datos gamma creados.

Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

Ajuste Gamma



- Cuando la curva de gamma es una línea recta: El brillo y el contraste de la entrada de vídeo serán los mismos que los de la salida de vídeo.
- Área para la cual la curva de gamma está por encima de la línea recta (A): La salida de vídeo aparece más brillante que en la entrada.
- Área para la cual la curva de gamma está por debajo de la línea recta (B): La salida de vídeo aparece más oscura que en la entrada.
- Área para la cual la pendiente de la curva de gamma es pronunciada (tono intermedio) (C): El intervalo de la escala de grises de la salida de vídeo se amplía y el contraste aumenta ($D \rightarrow D'$).

Uso manual de un mapa de tonos durante la entrada de la señal HDR

La gamma “HDR(PQ)” es la curva PQ adoptada por HDR10. Los ajustes de precisión pueden realizarse de acuerdo con el tamaño de la pantalla y el entorno, aunque los ajustes predeterminados para visualizar con el proyector se hayan ajustado para permitir una visión óptima.

* Ajuste “Modo de imagen” en “HDR 1” o “HDR 2”.

Método de ajuste del tono de imagen



Cuando el tono de imagen está ajustado en “-” (La pantalla entera se oscurece).
La pantalla se vuelve más brillante en el transcurso de la visualización



Cuando el tono de imagen está ajustado en “+” (La pantalla entera se vuelve más brillante).
La pantalla se vuelve más oscura en el transcurso de la visualización

Método de ajuste del área brillante/oscura



(-) para aumentar el contraste



(+) para hacer más visible la información del área oscura



(-) para aumentar la gradación de las áreas resaltadas



(+) para aumentar el contraste

 **Para usuarios que buscan obtener una curva gamma más fiel a la curva PQ original**

Esta unidad ha sido ajustada para mostrar las imágenes del proyector en la pantalla con la calidad óptima de la configuración predeterminada basada en la curva PQ original. Para usuarios que desean obtener resultados más fieles a la curva PQ original, ajuste manualmente con referencia a los valores siguientes.

* Ajuste "Modo de imagen" en "HDR 1" o "HDR 2".

Cuando el punto de recorte es 400 nits

Tonalidad de imagen	+5
Nivel oscuro	0
Nivel brillante	+7

Cuando el punto de recorte es 1000 nits

Tonalidad de imagen	-7
Nivel oscuro	0
Nivel brillante	+7

Cuando el punto de recorte es 2000 nits

Tonalidad de imagen	-9
Nivel oscuro	0
Nivel brillante	+7

Cuando el punto de recorte es 4000 nits

Tonalidad de imagen	-13
Nivel oscuro	0
Nivel brillante	+7

* Este producto está diseñado para uso doméstico y no brindamos garantía para usos comerciales, como en el trabajo de masterización.

Ajustes de HDMI

1 Ajustes de HDMI 1 / 2 Ajustes de HDMI 2

Nivel de entrada

Para ajustar el intervalo dinámico (gradación) de la entrada de vídeo.

Si la imagen no se visualiza correctamente incluso después de haber seleccionado "Auto", seleccione una configuración adecuada.

- Si el intervalo dinámico no es el adecuado, las áreas brillantes tendrán una exposición excesiva, mientras que las áreas oscuras tendrán una exposición muy reducida.

Configuración	Descripción
Auto	Ajusta el nivel de la señal de entrada automáticamente.
16-235(Vídeo)	Seleccione este ajuste si va a introducir señales de vídeo (intervalo dinámico: 16 - 235).
0-255(PC)	Seleccione este ajuste si va a introducir señales de PC (intervalo dinámico: 0 - 255).
16-255(S. blanco)	Seleccione este ajuste al introducir señales de un dispositivo compatible con superblancos (rango dinámico: 16 - 255).

Espacio de color

Para ajustar el espacio de color de la señal de entrada.

Si la imagen no se visualiza correctamente incluso después de haber seleccionado "Auto", seleccione una configuración adecuada.

Configuración	Descripción
Auto	Detecta "YCbCr444", "YCbCr422" y "RGB" de forma automática.
YCbCr444	Seleccione este ajuste cuando introduzca señales de vídeo YCbCr (4:4:4).
YCbCr422	Seleccione este ajuste cuando introduzca señales de vídeo YCbCr (4:2:2).
RGB	Seleccione este ajuste cuando introduzca señales de vídeo RGB.

Selección auto. de modo de imagen

SDR

Para configurar el "Modo de imagen" para que cambie automáticamente durante la entrada de la señal SDR.

Configuración	Descripción
Última configuración	Cambia al "Modo de imagen" que se configuró por última vez al visualizar contenido SDR.
Natural	Cambia automáticamente el "Modo de imagen" a "Natural".
Cine	Cambia automáticamente el "Modo de imagen" a "Cine".
Vívido	Cambia automáticamente el "Modo de imagen" a "Vívido".
SDR 1, SDR 2	Cambia automáticamente el "Modo de imagen" a "SDR 1" y "SDR 2".

HDR10

Para configurar el "Modo de imagen" para que cambie automáticamente durante la entrada de la señal HDR10.

Configuración	Descripción
Última configuración	Cambia al "Modo de imagen" que se configuró por última vez al visualizar contenido HDR10.
Frame Adapt HDR 1	Cambia automáticamente el "Modo de imagen" a "Frame Adapt HDR 1".
Frame Adapt HDR 2	Cambia automáticamente el "Modo de imagen" a "Frame Adapt HDR 2".
HDR 1, HDR 2	Cambia automáticamente el "Modo de imagen" a "HDR 1" y "HDR 2".

HDR10+

Para configurar si se permite la transmisión HDR10+. Para disfrutar del contenido HDR10+, configure en "On".

Configuración	Descripción
On	Permite la transmisión HDR10+
Off	Prohíbe la transmisión HDR10+

FILMMAKER MODE

Para configurar si cambiar "Modo de imagen" automáticamente a "FILMMAKER MODE" cuando se detecta FILMMAKER MODE.

Configuración	Descripción
Auto	Cambia "Modo de imagen" automáticamente a "FILMMAKER MODE" cuando se detecta FILMMAKER MODE.
Manual	No cambia "Modo de imagen" automáticamente a "FILMMAKER MODE" cuando se detecta FILMMAKER MODE.

NOTA

- Muestra un mensaje preguntando si desea cambiar "Modo de imagen" automáticamente cuando se detecta FILMMAKER MODE por primera vez. Si se selecciona "No", "FILMMAKER MODE" se configurará en "Manual". Para habilitar la conmutación automática, configure "FILMMAKER MODE" en "Auto".

Tipo de contenido

Para configurar el tipo de contenido de vídeo utilizado para seleccionar un modo de calidad de imagen.

Si la imagen no se visualiza correctamente incluso después de haber seleccionado "Auto", seleccione una configuración adecuada.

Opción	Descripción
Auto	Cambia automáticamente el tipo de vídeo según el sistema de vídeo de entrada. Después de cambiar automáticamente, el modo de imagen cambia al ajuste preconfigurado en "Selección auto. de modo de imagen". ("Selección auto. de modo de imagen" PÁG. 51)
SDR	Modo de imagen apropiado para ver contenido SDR.
HDR10+	Modo de imagen apropiado para ver contenido HDR10+.
HDR10	Modo de imagen apropiado para ver contenido HDR10.
HLG	Modo de imagen apropiado para ver contenido HLG.

Ajuste del formato de HDMI

Para cambiar el modo EDID de los terminales "HDMI 1/HDMI 2". Ajuste a "Estándar" en condiciones normales. Puede que las imágenes no se visualicen en algunos dispositivos antiguos. En este caso, pruebe con "Opción 1" o "Opción 2".

* EDID (Extended Display Identification Data) se refiere a la información, como por ejemplo las resoluciones compatibles, intercambiadas entre dispositivos.

- Valores de ajuste: Estándar, Opción 1 y Opción 2

Configuración del formato HDMI y resolución compatible

Resolución compatible	Espacio de color	Número de bit	Ajuste del formato de HDMI		
			Estándar	Opción 1	Opción 2
4K 24p 4K 30p 4K 25p	RGB/YCbCr 4:4:4	8 bits	✓	✓	✓
		10, 12 bits	✓	✓	-
	YCbCr 4:2:2	12 bits	✓	✓	✓
4K 60p 4K 50p	YCbCr 4:2:0	8 bits	✓	✓	-
		10, 12 bits	✓	✓	-
	RGB/YCbCr 4:4:4	8 bits	✓	✓	-
		10, 12 bits	✓	-	-
	YCbCr 4:2:2	12 bits	✓	✓	-

Ajustes de instalación



Ajustes de instalación

Modo de instalación

Gestiona de manera colectiva los valores de ajuste de “Control de objetivo”, “Ajuste de píxel”, “Máscara”, “Modo anamórfico”, “Configuración de la pantalla”, “Tipo de instalación”, “Corrección de paralaje” y “Aspecto”.

- * La posición del objetivo se puede desplazar ligeramente con respecto a la posición guardada.

Carga

Aplica los ajustes guardados a los ajustes actuales.

- Valores de ajuste: Mode 1 a Mode 5
- * El nombre del valor de ajuste se puede cambiar usando “Editar nombre”.

Guardar

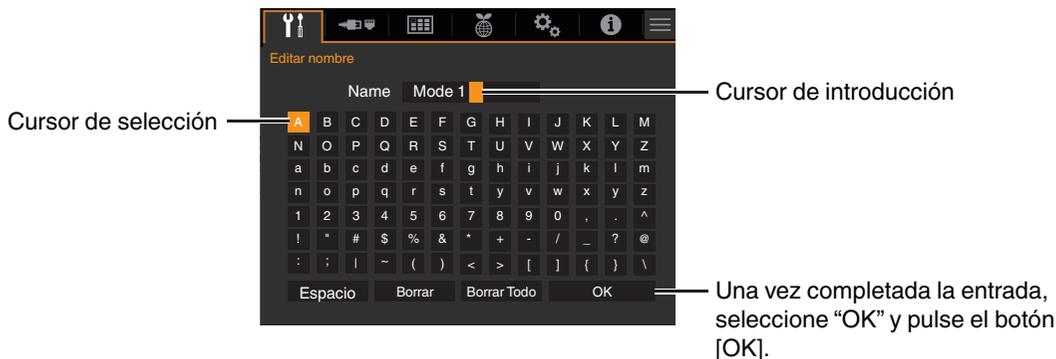
Guarda los ajustes actuales.

- Valores de ajuste: Mode 1 a Mode 5
- * El nombre del valor de ajuste se puede cambiar usando “Editar nombre”.

Editar nombre

Para editar el nombre del modo de instalación.

- Los caracteres que pueden utilizarse incluyen letras (mayúsculas o minúsculas), caracteres numéricos, símbolos y caracteres en blanco (espacios). (Sin embargo, el blanco (espacio) no se puede utilizar para el primer y el último carácter).
- No introduzca más de 10 caracteres.



Control de objetivo

Enfoque / Zoom / Desplazamiento

Para el ajuste de la lente de acuerdo con la posición de proyección.

➔ “Ajuste de la lente dependiendo de la posición de proyección” (PÁG. 27)

Patrón de imagen

Para establecer si se muestra el patrón de ajuste de la lente.

Configuración	Descripción
Off	Muestra señales externas y no muestra el patrón de ajuste de la lente.
On	Muestra el patrón de ajuste de la lente.

Bloqueo

Para establecer si se debe bloquear o desbloquear la lente.

Ajustar en “On” para bloquear la lente le permite conservar el estado de ajuste de la lente.

Configuración	Descripción
Off	No bloquea la lente.
On	Bloquea la lente para evitar cualquier operación errónea en los ajustes. <ul style="list-style-type: none">• Incluso cuando está “On”, la lente estará en el modo seleccionado por “Modo de instalación”.

Centro de objetivo

Vuelve a situar la posición de la lente en el centro.

Ajuste de píxel

Para corregir el desplazamiento de fase entre cada color RGB mediante el ajuste del píxel.

Ajustar

Para configurar la función de ajuste como On o Off.

Ajustar área

Configuración	Descripción
Todo	Ajusta toda la imagen.
Zona	Permite un ajuste preciso de cada área al dividir la pantalla equitativamente en 10 zonas verticales y horizontales.

Ajustar color

Para seleccionar el color que se desea ajustar ("Rojo" o "Azul").

Ajustar patrón

Configuración	Descripción
Off	Muestra las señales externas sin que se visualice el patrón de prueba para el ajuste.
On	Muestra el patrón de prueba para el ajuste.

Ajustar patrón de color

Para ajustar el color del patrón de ajuste que aparece durante el ajuste en "Blanco" o "Amarillo / Cian".

Ajuste (píxel)

Si "Ajustar área" se configura como "Todo", el ajuste puede realizarse realizando desplazamientos en unidades de un píxel en la pantalla del color seleccionado en "Ajustar color".

➔ "Ajuste global (píxel) Procedimiento de operación" (PÁG. 57)

- El ajuste no puede realizarse cuando "Ajustar área" está configurado como "Zona".

Configuración	Descripción
H (Horizontal)	Intervalo de ajuste: de -2 (desplaza el rojo/azul a la izquierda) a +2 (desplaza el rojo/azul a la derecha)
V (Vertical)	Intervalo de ajuste: de -2 (desplaza el rojo/azul hacia abajo) a +2 (desplaza el rojo/azul hacia arriba)

Ajuste (fino)

Cuando "Ajustar área" está configurado en "Todo", el ajuste preciso se puede realizar en los píxeles de la pantalla completa desplazándolos en incrementos de un octavo de píxel en función del color seleccionado en "Ajustar color".

➔ "Ajuste global (fino) Procedimiento de operación" (PÁG. 58)

Cuando "Ajustar área" se ajusta en "Zona", la pantalla se divide equitativamente en 10 zonas verticales y horizontales y es posible realizar un ajuste preciso de cada área.

➔ "Ajuste zonal Procedimiento de operación" (PÁG. 59)

Configuración	Descripción
H (Horizontal)	Intervalo de ajuste: de -31 (desplaza el rojo/azul a la izquierda) a +31 (desplaza el rojo/azul a la derecha)
V (Vertical)	Intervalo de ajuste: de -31 (desplaza el rojo/azul hacia abajo) a +31 (desplaza el rojo/azul hacia arriba)

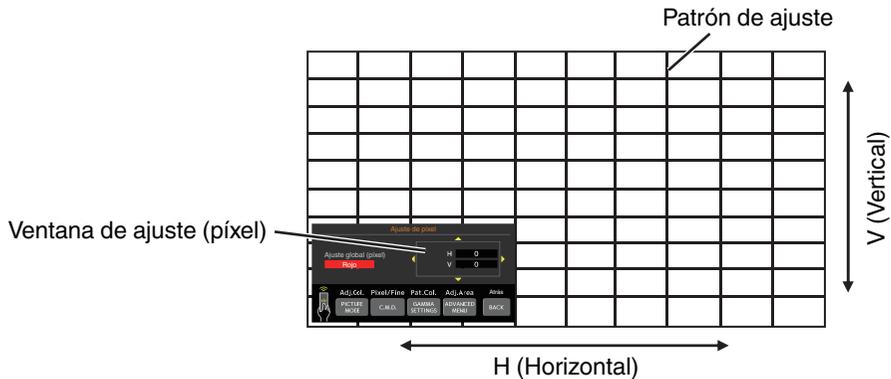
Reiniciar

Recupera los valores de fábrica para todos los datos de ajuste de píxeles.

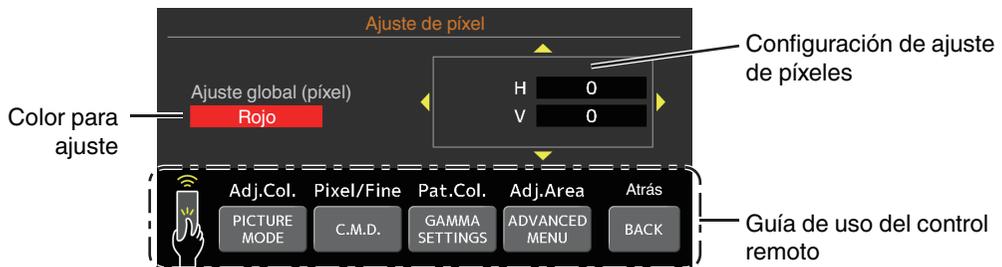
Ajuste global (píxel) Procedimiento de operación

Para realizar ajustes generales a ligeros márgenes de color en las direcciones horizontal/vertical de la imagen de vídeo.

- ① Ajuste “Ajustar área” como “Todo”
- ② Seleccione “Ajustar color” y “Ajustar patrón de color”
- ③ Seleccione “Ajuste (píxel)” y pulse el botón [OK]
 - El modo de ajuste se activa y se muestra el patrón de ajuste seleccionado y la ventana de ajuste (píxel).



- ④ Utilice las teclas [▲▼◀▶] para mover y ajustar los píxeles verticales y horizontales de toda la zona
 - La configuración de ajuste aparece en el centro de la ventana de ajuste (píxel).



- ⑤ Después de completar el ajuste, pulse dos veces el botón [BACK] para salir del modo de ajuste

Guía de uso del control remoto

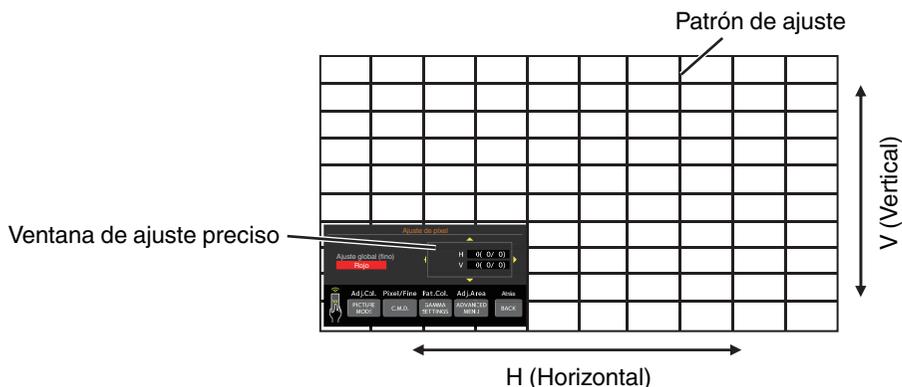
Nombre del botón	Función	Descripción de la operación
[PICTURE MODE]	Adj.Col.	Cambia “Ajustar color”.
[C.M.D.]	Pixel/Fine	Cambia entre “Ajuste (píxel)” y “Ajuste (fino)”. <ul style="list-style-type: none"> • Cambia a “Ajuste (píxel)” cuando “Ajustar área” se ajusta como “Zona”.
[GAMMA SETTINGS]	Pat.Col.	Cambia “Ajustar patrón de color”.
[ADVANCED MENU]	Adj.Area	Cambia “Ajustar área”. <ul style="list-style-type: none"> • Un cursos de zona aparece en el patrón de ajuste cuando se selecciona la configuración “Zona”.

Ajuste global (fino) Procedimiento de operación

Para realizar ajustes generales relativos a la desalineación de toda la pantalla utilizando “Ajuste (píxel)”, realizando a continuación ajustes de precisión.

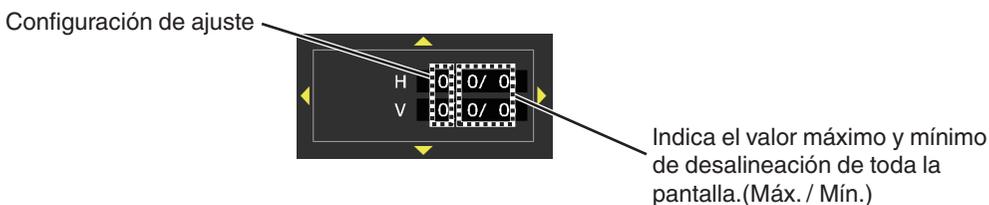
- ① Ajuste “Ajustar área” como “Todo”
- ② Seleccione “Ajustar color” y “Ajustar patrón de color”
- ③ Seleccione Ajuste (fino) y pulse el botón [OK]

- El modo de ajuste se activa y se muestra el patrón de ajuste seleccionado y la ventana de precisión.
- El intervalo ajustable puede ser más pequeño dependiendo de los píxeles que estén ajustando en toda la pantalla.



- ④ Utilice las teclas [▲▼◀▶] para mover y ajustar los píxeles verticales y horizontales de toda la zona

- La configuración de ajuste aparece en el centro de la ventana de ajuste preciso.



- ⑤ Después de completar el ajuste, pulse dos veces el botón [BACK] para salir del modo de ajuste

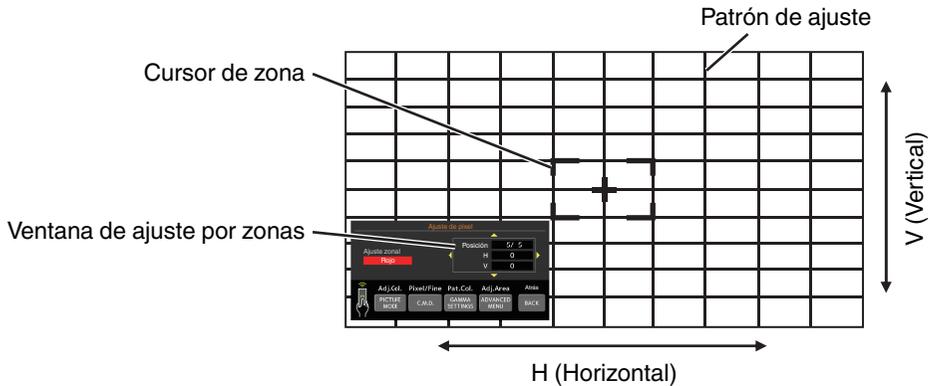
NOTA

- Si la desalineación total máxima de la pantalla de H (sentido horizontal) y V (sentido vertical) es “31”, no podrá seleccionar un valor que sea superior al ajuste mostrado incluso si la configuración de ajuste es inferior al valor máximo.
- Si la desalineación mínima total de la pantalla es “-31”, no podrá seleccionar un valor que sea inferior al ajuste mostrado incluso si la configuración e ajuste es superior al valor mínimo.

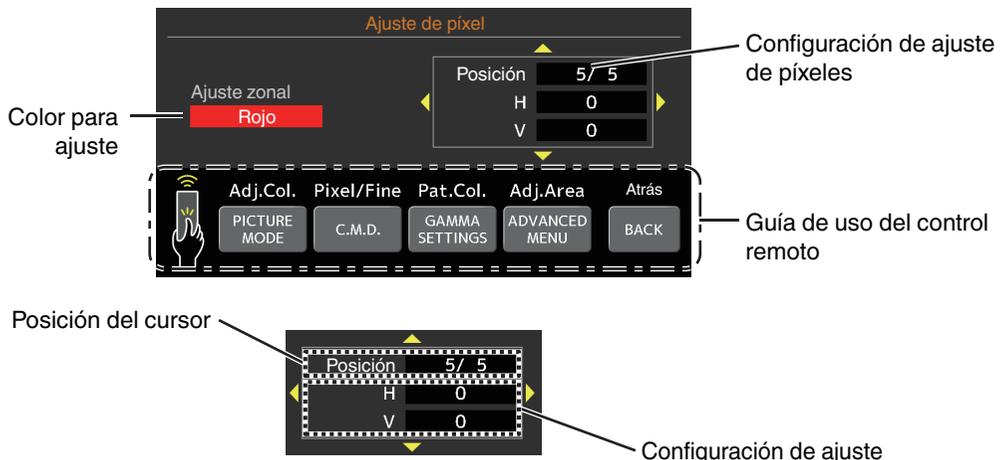
Ajuste zonal Procedimiento de operación

Para el ajuste preciso de desalineaciones en una parte de la pantalla después de ajustar la desalineación total de la pantalla utilizando “Ajuste (píxel)” y “Ajuste (fino)”.

- La pantalla puede dividirse vertical y horizontalmente en 10 secciones para la realización de ajustes parciales.
- ① Ajuste “Ajustar área” como “Zona”
 - ② Seleccione “Ajustar color” y “Ajustar patrón de color”
 - ③ Seleccione Ajuste (fino) y pulse el botón [OK]
- El modo de ajuste se activa y se muestra el patrón de ajuste seleccionado y la ventana de ajuste de zona.
 - El intervalo ajustable puede ser más pequeño dependiendo de los píxeles que estén ajustando en toda la pantalla.



- ④ Pulse las teclas [▲▼◀▶] para desplazar el cursor al punto que se desee ajustar
 - ⑤ Pulse el botón [OK] para entrar en el modo de ajuste
 - ⑥ Utilice las teclas [▲▼◀▶] para mover y ajustar los píxeles verticales y horizontales de toda la zona
- La configuración de ajuste aparece en el centro de la ventana de ajuste por zonas.



- ⑦ Después de completar el ajuste, pulse dos veces el botón [BACK] para salir del modo de ajuste

Máscara

Para ocultar el área periférica de la imagen con una máscara (banda negra).

Configuración	Descripción
Off	Sin enmascaramiento.
On	Oculta los rangos especificados en “Arriba”, “Abajo”, “Izquierda” y “Derecha” mediante el enmascaramiento (con franjas negras).

■ Off



■ On



Máscara: banda negra en la zona periférica

“Arriba” / “Abajo” / “Izquierda” / “Derecha”

Para especificar los rangos para ocultar el enmascaramiento (con franjas negras).

- Intervalo de ajuste: de 0 a 220

Modo anamórfico

Configure este ajuste cuando se utilice una lente anamórfica.

Configuración	Descripción
Off	Proyecta la imagen 2,35:1 sin ningún cambio.
A	Proyecta la imagen 2,35:1 expandida únicamente en dirección vertical con un ancho de 3840 píxeles.
B	Proyecta la imagen 16:9 comprimida únicamente en dirección horizontal.
C	Este es un modo que se utiliza exclusivamente en la lente DCR de Panamorph. Proyecta la imagen estirando las imágenes de vídeo 2,35:1 en dirección vertical y extendiéndolas en dirección horizontal hasta un ancho de panel máximo de 4096 píxeles.
D	Este es un modo utilizado exclusivamente para la lente DCR de Panamorph. Proyecta la imagen 16:9 con ella comprimida solo en dirección horizontal.

Configuración de la pantalla

Ajuste de pantalla

Corrige la temperatura del color de acuerdo con las propiedades de la pantalla que se va a utilizar.

Seleccionar el modo de corrección óptimo permite realizar correcciones para reproducir imágenes naturales con colores equilibrados.

- Esta función no está disponible cuando “Perfil de Color” está configurado en “Off(Amplio)” o “Off(Normal)”.

Configuración	Descripción
Off	No realiza la corrección
On	Corrige la temperatura del color de acuerdo con las propiedades de la pantalla configurada en “Nº de pantalla”.

Nº de pantalla

Para configurar el modo de corrección de acuerdo con la pantalla a usar.

- Esta opción no se puede ajustar cuando se ajusta “Ajuste de pantalla” en “Off”.
- Para obtener información sobre la pantalla y el modo de corrección correspondiente, visite nuestro sitio web.

<https://www.jvc.com/global/projector/screen>

NOTA

- Puede utilizar el sensor óptico opcional y un software de calibración del proyector exclusivo para realizar ajustes más precisos.
Para obtener más información acerca del software de calibración del proyector exclusivo, visite nuestro sitio web.

<https://www.jvc.com/global/support/>

Aspecto de pantalla

Para configurar la relación de aspecto de la pantalla para su visualización.

Tipo de instalación

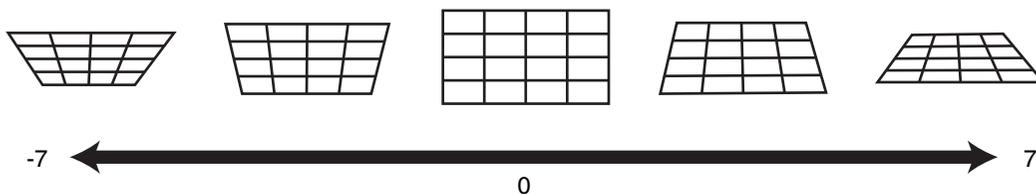
Para la configuración de “Frontal”, “Techo (F)”, “Retroproyección”, o “Techo (R)”, dependiendo del estado de instalación del proyector.

- “Frontal” o “Techo (F)” está configurado cuando el proyector se instala delante de la pantalla.
- “Retroproyección” o “Techo (R)” está configurado cuando el proyector se instala detrás de la pantalla.

Corrección de paralaje

Para corregir cualquier distorsión trapezoidal que se produzca cuando el proyector se instala en ángulo con respecto a la pantalla. Solo Keystone vertical.

- Intervalo de configuración vertical: De -7 a 7
 - * Aumentar el valor cambia el aspecto ligeramente.
 - * El tamaño de la imagen disminuirá cuando se ajuste la distorsión trapezoidal.



Aspecto

El tamaño de pantalla de la imagen proyectada puede ajustarse de forma óptima de acuerdo con el tamaño de pantalla original (aspecto) que se haya introducido.

- ➔ “Ajuste del tamaño de la pantalla (aspecto)” (PÁG. 28)



Ajustes de red

Para especificar los ajustes de control externo desde un PC o un teléfono inteligente.

Configuración		Descripción
Cliente DHCP	On	Obtiene automáticamente la dirección IP del servidor DHCP en el interior de la red conectada.
	Off	Para configurar manualmente los ajustes de red.
Dirección IP		Para configurar la dirección IP.
Máscara de subred		Para configurar la máscara de subred.
Puerta de enlace por defecto		Para configurar la puerta de enlace predeterminada.
Dirección MAC		Se muestra la dirección MAC de la unidad.
Ajustar		Aplica la configuración de la red.
Control4 SDDP		Ajuste en "On" para permitir que Control4 SDDP detecte esta unidad. Cuando esta unidad no está conectada a un entorno bajo el control del controlador y Control4 SDDP desde Control4 Corporation, ajuste este elemento en "Off".

Glosario de terminología de redes

DHCP	: Abreviatura para Dynamic Host Configuration Protocol. Éste es un protocolo para la red que sirve para asignar automáticamente una dirección IP al dispositivo conectado.
Dirección IP	: Caracteres numéricos para identificar el dispositivo conectado a la red.
Máscara de subred	: Caracteres numéricos que definen el recuento de bits utilizado para la dirección de red, que es un segmento de la dirección IP.
Puerta de enlace por defecto	: Servidor para la comunicación más allá de la red, que se divide mediante la máscara de subred.
Dirección MAC	: Abreviatura para dirección Media Access Control. Se trata de un número exclusivo para cada adaptador de red. A cada uno de los adaptadores de red se le asigna una dirección MAC exclusiva.

Contraseña de red

Para configurar la contraseña durante la conexión LAN.

- Los caracteres que pueden utilizarse incluyen letras (mayúsculas o minúsculas), caracteres numéricos y símbolos.
- Introduzca una contraseña de al menos 8 caracteres y no más de 10 caracteres.



PRECAUCIÓN

- Antes de conectarse al terminal LAN es necesario configurar una contraseña de red.
- * Cualquier sistema de control IP de terceros tendrá que configurar esta contraseña en su protocolo de comunicación.



Ajustes de pantalla

Color de fondo

Para ajustar el color del fondo a “Azul” o “Negro” cuando no hay entrada de señal.

Posición de menú

Para ajustar la posición de visualización del menú.

Indicación de señal

Para ajustar la visualización de la información de entrada en “On” o “Off”.

Configuración	Descripción
Off	No se visualiza.
On	Muestra el terminal de entrada durante 5 segundos cuando se conecta la entrada.

Logotipo

Para ajustar la visualización del logotipo durante el inicio en “On” o “Off”.

Configuración	Descripción
Off	No se visualiza.
On	Muestra el logotipo “D-ILA” durante 5 segundos durante la puesta en marcha de la unidad.

Idioma

Para configurar el idioma de visualización en “English”, “Deutsch”, “Español”, “Italiano”, “Français”, “Português”, “Nederlands”, “Polski”, “Norsk”, “繁體中文” o “日本語”.



Ajustes ECO

Apagado automático

Para establecer el tiempo antes de que la alimentación se apague automáticamente cuando no se opera el proyector.

- Valores de ajuste: “Off”, “1 hora”, “2 horas”, “3 horas” y “4 horas”

* El ajuste se mantendrá incluso después de que la operación de apagado automático se haya completado.

Modo ECO

Configuración	Descripción
On	Permite que “Modo ECO” minimice el consumo de alimentación en el modo de espera. <ul style="list-style-type: none">• La comunicación LAN no puede usarse en el modo de espera.• Si no hay señal de transmisión ni funcionamiento durante 15 minutos mientras se proyecta una imagen, la función de gestión del consumo hará pasar automáticamente el equipo al modo preparado.
Off	Seleccione esta opción para controlar a través de una comunicación LAN en el modo de espera o si se va a utilizar Control4.

* Si la unidad ingresa al modo de espera cuando está ajustado “Modo ECO” en “On”, se apagan todos los indicadores de la unidad incluido el indicador “STANDBY/ON”. Para encender la alimentación desde este estado, use el botón [STANDBY/ON] de la unidad. Alternativamente, pulse cualquier botón del mando a distancia una vez para cancelar el modo de espera y enseguida pulse el botón [ON] del mando a distancia.

Modo ocultar

Para reducir el consumo de energía a través de la supresión de la corriente de salida del bloque LD cuando se pulsa el botón [HIDE] para ocultar la imagen temporalmente.

Configuración	Descripción
Off	El suministro de iluminación permanece activado cuando se pulsa el botón [HIDE] para ocultar la imagen.
On	El suministro de iluminación se desactiva cuando se pulsa el botón [HIDE] para ocultar la imagen.



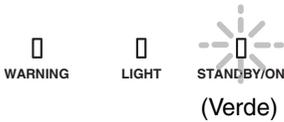
Ajustes del sistema

Código remoto

Para cambiar el código del control remoto.

Configuración	Descripción
A	Cambia el código del control remoto a "A".
B	Cambia el código del control remoto a "B".

- Deberá configurar el control remoto de acuerdo con los ajustes de esta unidad.
En la unidad de control remoto, pulse el botón [MENU] durante tres segundos o más mientras mantiene pulsado el botón [BACK] para cambiar el código.
 - La retroiluminación del control remoto parpadea 3 veces: cambie el código del control remoto a "A"
 - La retroiluminación del control remoto parpadea 2 veces: cambie el código del control remoto a "B"
- Si el ajuste difiere entre esta unidad y el mando a distancia, el indicador "STANDBY/ON" parpadeará en verde cuando se reciba el código del mando a distancia.



Modo gran altura

Para ajustar el modo de altitud elevada en "On" o "Off".

Ajuste como "On" cuando utilice el proyector en un lugar en el que haya una baja presión atmosférica es (superior a 900 m (3.000 pies) sobre el nivel del mar).

Ajustes de la copia de seguridad

Para exportar o importar los ajustes del proyector mediante una unidad flash USB disponible comercialmente.

- La información de control del objetivo actual (enfoque, zoom, desplazamiento) no se exportará ni se importará.

PRECAUCIÓN

Tenga en cuenta lo siguiente cuando utilice una unidad flash USB.

- Utilice una unidad de 1 GB o más, con formato FAT32.
- Asegúrese de que no haya otras carpetas o archivos.
- No apague la unidad principal ni retire la unidad flash USB mientras esté funcionando. Esto puede ocasionar un fallo de funcionamiento en el proyector.
- No cambie el nombre del archivo.

Exportar Ajustes

Para exportar los ajustes del proyector a una unidad flash USB.

- * Si no hay espacio libre suficiente en la unidad flash USB, es posible que no se exporte la configuración.
- * La información tal como la fecha y la hora de creación no se refleja en el archivo creado durante la exportación.

PRECAUCIÓN

- No se pueden exportar varios ajustes a la misma unidad flash USB. Si los datos ya existen en la unidad flash USB, se sobrescribirán.

Importar Ajustes

Para recuperar los ajustes del proyector desde la unidad flash USB y aplicarlos al proyector.

- * Una vez importados los ajustes, el proyector y todos los indicadores LED se apagarán.
Para volver a encender la alimentación, use el botón  de la unidad. Alternativamente, pulse cualquier botón del mando a distancia una vez para activar el modo de espera y enseguida pulse el botón  [ON] del mando a distancia.

PRECAUCIÓN

La importación de los ajustes sobrescribirá los ajustes actuales.

Restaurar valores iniciales

Para restaurar los ajustes de esta unidad a los valores predeterminados de fábrica. Sin embargo, los siguientes ajustes no serán restaurados.

- Datos de gamma guardados en “Gamma” → “Valor de corrección” → “Importar”.
- Datos del perfil de color guardados en “Perfil de Color” → “Custom1 a Custom4”.

Actualización de software

Para realizar actualizaciones de software.

Para obtener la información más reciente del software, consulte <https://www.jvc.com/global/support/>.

Información

Información

Configuración	Descripción
Entrada	Se muestra el terminal de entrada de vídeo.
Fuente (Sólo se visualiza durante la entrada de la señal de vídeo)	Se muestra el origen de la entrada.
Resolución (Sólo se visualiza durante la entrada de la señal de PC)	Muestra la resolución de la imagen.
Frecuencia H	Muestra la frecuencia horizontal.
Frecuencia V	Muestra la frecuencia vertical.
Espacio de color	Muestra el espacio de color y la profundidad de bits del color de la señal de entrada de vídeo. <ul style="list-style-type: none">• La profundidad de bits del color no se visualiza cuando “YCbCr422” es la entrada.• La profundidad de bits del color se visualiza cuando se recibe la información de la profundidad de bits del color desde el dispositivo de origen.
Colorimetría	Muestra la colorimetría de la señal de entrada.
HDR	Muestra la información EOTF cuando se recibe un paquete de HDR. Muestra “HDR10+” cuando se reciben paquetes de HDR10+. Muestra “FILMMAKER MODE” cuando se reciben paquetes de FILMMAKER MODE.
Max CLL/FALL/DML	Muestra la información de masterización del contenido durante la reproducción de HDR. Max CLL: Nivel máximo de contenido de luz Max FALL: Nivel máximo del promedio de luz por fotograma Max DML: Brillo del monitor maestro durante la producción de contenido <ul style="list-style-type: none">• La información podría no visualizarse en función del reproductor y el contenido.
Versión de software	Se muestra la versión del firmware.
Horas de funcionamiento fuente lumínica	Muestra el tiempo de uso de la fuente de luz láser.

Mantenimiento de la carcasa y del control remoto

- Limpie delicadamente la caja utilizando un paño suave.
- Si estuviese muy sucia, empape un paño con agua, escúrralo bien y utilícelo para eliminar la suciedad. A continuación, pase un paño seco por la caja.
- Sea cuidadoso con respecto a los puntos siguientes para evitar que la unidad se deteriore o pierda la pintura.
 - No utilice disolvente o benceno para limpiar la unidad
 - No permita el contacto prolongado con materiales de goma o con productos plásticos
 - No aplique sustancias químicas volátiles como insecticidas

Solución de problemas

Antes de enviar la unidad a su distribuidor autorizado y solicitar su reparación, compruebe los puntos que se indican a continuación. Los siguientes síntomas no son fallos de funcionamiento.

No se preocupe si, ante los síntomas, no se muestra ninguna anomalía en pantalla.

- Un área cualquiera de la superficie superior o frontal de la unidad está caliente.
- Se escucha un sonido de crujido en la unidad.
- Se escucha un sonido que indica el funcionamiento de la unidad.
- Se dan manchas de color en algunas pantallas.

Esta unidad es un dispositivo digital. Esta unidad puede ser incapaz de funcionar con normalidad debido a ruido o electricidad estática externa.

Lleve a cabo las siguientes operaciones cuando se produzcan anomalías de este tipo.

- ① Si la unidad se encuentra en modo de espera, desenchufe el cable de alimentación y vuelva a enchufarlo.
- ② Pulse el botón $\odot/|$ en la unidad del proyector para volver a activar la alimentación

Si “Modo gran altura” está ajustado a “On”, el ventilador gira a una velocidad superior y produce un sonido más alto de lo normal.

No se suministra energía

Compruebe	Acción	Consulte
¿Está desconectado el cable de alimentación?	Inserte firmemente el cable de alimentación (el enchufe).	PÁG. 24
¿La unidad está en modo de enfriamiento?	Una vez finalizado el periodo de enfriamiento, encienda nuevamente la unidad.	PÁG. 26
¿Está esta unidad en el “Modo ECO”?	Pulse el botón $\odot/ $ en la unidad del proyector o en la unidad del mando a distancia. Una vez que el indicador “STANDBY/ON” se ilumina en rojo, pulse el botón $ $ [ON].	PÁG. 64

La alimentación se apaga automáticamente

Compruebe	Acción	Consulte
¿Se ha configurado “Modo ECO”?	Ajuste “Modo ECO” en “Off”.	PÁG. 64
¿Se ha configurado “Apagado automático”?	Ajuste “Apagado automático” en “Off”.	PÁG. 64
¿Las entradas de aire y la ventilación están bloqueadas?	Deje espacio suficiente alrededor de la unidad durante su instalación.	PÁG. 13, 14, 19

La imagen de vídeo no aparece

Compruebe	Acción	Consulte
¿Se ha seleccionado la entrada externa correcta?	Seleccione el terminal de entrada externa correcto.	PÁG. 25
¿Está encendido el dispositivo AV o el PC?	Encienda el dispositivo AV o el PC y reproduzca el vídeo.	PÁG. 22
¿El dispositivo AV o el PC están conectados correctamente?	Conecte correctamente el dispositivo AV o el PC.	PÁG. 22
¿Las señales que genera el dispositivo AV o el PC son las correctas?	Ajuste el dispositivo AV o el PC adecuadamente.	PÁG. 22
¿El cable utilizado es un cable con certificación HDMI?	Utilice un cable HDMI de alta velocidad (admite 48 Gbps). El cable HDMI puede ser direccional y algunos cables HDMI requieren alimentación externa. Compruebe las especificaciones del cable que está utilizando.	PÁG. 22
¿Hay un dispositivo intermedio (amplificador AV, divisor, etc.) en uso?	Modifique la secuencia de activación del dispositivo fuente, del dispositivo intermedio y del proyector. Después de activar cada dispositivo, asegúrese de que la salida de la señal sea estable antes de activar el siguiente dispositivo. Si el dispositivo intermedio no es compatible con HDR10+, configure el ajuste HDR10+ en "Selección auto. de modo de imagen" a "Off".	PÁG. 51
¿Está en uso un dispositivo fuente antiguo?	Cambie la configuración de la resolución del dispositivo de origen. Para obtener más información sobre cómo cambiar el ajuste, consulte el manual de instrucciones del dispositivo fuente. Además, pruebe los ajustes del modo "Ajuste del formato de HDMI" en "Opción 1" "Opción 2".	PÁG. 53
¿La señal de entrada es de 2K (2048x1080) y 24/25/30/60 Hz?	Si la señal de entrada es de 2K (2048x1080) y 24/25/30/50/60 Hz, configure el ajuste "Ajuste del formato de HDMI" en "Opción 1".	PÁG. 53
Esto puede deberse a un problema de conexión temporal.	Encienda de nuevo el proyector y los dispositivos conectados (reproductor y amplificador AV) (ON → OFF → ON).	PÁG. 22

La imagen de vídeo parece poco natural

Los colores son poco naturales

Compruebe	Acción	Consulte
¿El espacio de color de la señal de entrada está correctamente configurado?	El color pueden volverse poco natural cuando la señal de entrada es diferente de la del ajuste del proyector. Ajuste el "Espacio de color" para "Ajustes de HDMI 1" / "Ajustes de HDMI 2" correctamente.	PÁG. 51
¿Se ha ajustado correctamente la imagen?	Ajuste "Color" y "Tinte" de forma adecuada. Compruebe los Ajustes de imagen.	PÁG. 44
¿El dispositivo AV o el PC están conectados correctamente?	Conecte correctamente el dispositivo AV o el PC.	PÁG. 22

* La imagen de vídeo puede aparecer ligeramente rojiza inmediatamente después del inicio. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento.

La imagen del vídeo se ve borrosa

Compruebe	Acción	Consulte
¿Se ha ajustado correctamente el enfoque?	Ajuste el enfoque.	PÁG. 27
¿La unidad está demasiado cerca o demasiado lejos de la pantalla?	Coloque la unidad a una distancia correcta respecto de la pantalla.	PÁG. 80

La imagen de vídeo parpadea

Compruebe	Acción	Consulte
¿Se ha configurado "Control dinámico"?	Ajuste "Control dinámico" como "Off"	PÁG. 44
¿Se ha configurado "C.M.D."?	Ajuste "C.M.D." en "Off".	PÁG. 34

Cambios en el formato de vídeo

Compruebe	Acción	Consulte
¿El cable utilizado es un cable con certificación HDMI?	Dependiendo de la calidad del cable en uso, la señal del dispositivo conectado puede cambiar a un formato de vídeo que pueda recibirse. Utilice un cable HDMI con la certificación "Ultra High Speed HDMI Cable" (compatible con 48 Gbps).	PÁG. 22

La imagen proyectada es oscura

Compruebe	Acción	Consulte
¿Está cerrada la apertura?	Aumente el valor del ajuste "Apertura".	PÁG. 44
¿El valor de "Alimentación LD" es demasiado bajo?	Aumente el valor de "Alimentación LD".	PÁG. 44
Compruebe los Ajustes de imagen.	Seleccione un Modo de imagen diferente.	PÁG. 29
¿Está "Control dinámico" ajustado a un valor distinto de "Off"?	Ajuste "Control dinámico" en "Off".	PÁG. 44

La imagen de vídeo aparece extendida horizontalmente (verticalmente)

Compruebe	Acción	Consulte
¿Está "Modo anamórfico" ajustado a un valor distinto de "Off"?	Ajuste "Modo anamórfico" como "Off".	PÁG. 60

Aparecen patrones de moiré en la pantalla

Compruebe	Acción	Consulte
¿La estructura de la pantalla tiene un patrón regular?	En algunas ocasiones pueden ocurrir bordes de interferencia entre el patrón de la estructura y los píxeles. Por favor, consulte con el vendedor autorizado.	—

Falta parte de la imagen de vídeo

Compruebe	Acción	Consulte
¿Se ha configurado el enmascaramiento de la pantalla?	Ajuste "Máscara" en "Off".	PÁG. 60
¿Está "Modo anamórfico" ajustado a un valor distinto de "Off"?	Ajuste "Modo anamórfico" en "Off".	PÁG. 60
¿Está "Aspecto" ajustado a un valor distinto de "Nativo"?	Ajuste "Aspecto" como "Nativo"	PÁG. 28

El control remoto no funciona

Compruebe	Acción	Consulte
¿Las pilas se han instalado correctamente?	Haga coincidir las polaridades (⊕ ⊖) de la manera correcta al insertar las pilas.	PÁG. 16
¿Se agotaron las pilas?	Reemplácelas con otras nuevas.	PÁG. 16
¿Hay algún objeto entre el control remoto y el sensor remoto?	Retire cualquier objeto que pueda ser un obstáculo.	PÁG. 16
¿El control remoto está demasiado lejos de la unidad?	Cuando lo utilice, mantenga el control remoto más cerca del sensor.	PÁG. 16
¿Es correcto el código del mando a distancia?	Haga coincidir los ajustes del proyector y del mando a distancia. Los ajustes de fábrica son "A".	PÁG. 65

Se oye ruido

Compruebe	Acción	Consulte
¿La salida de ventilación está bloqueada? ¿La unidad se utiliza cerca de un calefactor o aparato de aire acondicionado?	Compruebe el estado de la instalación del proyector. Cuando la temperatura alrededor del proyector es alta se incrementa la velocidad de giro del ventilador para proteger la unidad del proyector, de ahí el sonido de funcionamiento más fuerte.	PÁG. 19
¿El valor de "Alimentación LD" es demasiado alto?	Ajustar el valor de "Alimentación LD" demasiado alto aumenta la velocidad de rotación del ventilador y, como resultado, el ruido será más fuerte.	PÁG. 44

No se puede conectar al terminal LAN

Compruebe	Acción	Consulte
¿Se ha configurado una contraseña de red?	Antes de conectarse al terminal LAN es necesario configurar una contraseña de red. Configure la contraseña de red.	PÁG. 62

Hay puntos pequeños negros o de colores en la pantalla

El dispositivo D-ILA ha sido fabricado utilizando tecnologías de la más alta precisión; sin embargo, puede que falten algunos píxeles (menos del 0,01%) o que algunos píxeles permanezcan siempre encendidos. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento.

Los ajustes no se exportan

Compruebe	Acción	Consulte
¿Hay suficiente espacio libre disponible en la unidad flash USB?	Tenga en cuenta lo siguiente cuando utilice una unidad flash USB. <ul style="list-style-type: none">• Utilice una unidad de 1 GB o más, con formato FAT32.• Asegúrese de que no haya otras carpetas o archivos.	PÁG. 65

Cuando aparezcan los siguientes mensajes...

Mensaje	Descripción	Acción
	<ul style="list-style-type: none">• No hay ningún dispositivo conectado al terminal de entrada.• El terminal de entrada está conectado pero no hay ninguna señal.	Introduzca las señales de vídeo.
	La entrada de señal de vídeo no es compatible con esta unidad.	Señales de vídeo de entrada que pueden utilizarse. (PÁG. 84)

Control externo

El proyector puede controlarse conectándolo a un PC a través de una red informática con un cable LAN para el envío de comandos de control al proyector.

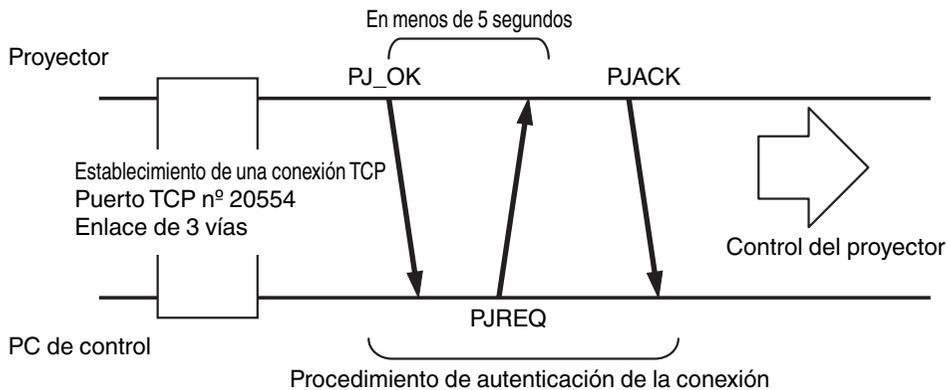
➔ “ Ajustes de red” (PÁG. 62)

- Utilice esta opción después de haber consultado la información adecuada o después de hablar con el administrador de sistemas.

Conexión TCP/IP

Antes de controlar la unidad vía LAN, es necesario establecer la conexión de la capa TCP mediante un “enlace de 3 vías”, seguido del envío de “PJREQ” y la recepción “PJACK” en un periodo inferior a cinco segundos después de que el proyector envíe “PJ_OK” para la autenticación de la conexión.

Si no es capaz de completar el envío dentro de cinco segundos, o cuando se recibe “PJ_NG” o “PJNAK”, compruebe el estado de funcionamiento del proyector y, a continuación, ejecute de nuevo los pasos anteriores empezando por el establecimiento de una conexión TCP.



Formato de comandos

El comando entre esta unidad y el ordenador consta de “encabezado”, “ID de la unidad”, “comando”, “datos” y “final”.

- Encabezado (1 bit), ID de la unidad (2 bits), comando (2 bits), datos (n bits), final (1 bit)

Encabezado

Este código binario indica el comienzo de la comunicación.

Código binario	Tipo	Descripción
21	Comando de operación	PC → Esta unidad
3F	Comando de referencia	PC → Esta unidad
40	Comando de respuesta	Esta unidad → PC
06	ACK	Esta unidad → PC (regresa al PC después de que el comando se haya aceptado sin errores)

ID de la unidad

Se trata de un código que especifica la unidad. El código binario está ajustado como “8901”.

Comando y datos

Comando y datos de operación (código binario)

Comando	Tipo	Descripción
0000	Verificación de la conexión	Compruebe si la comunicación entre esta unidad y el PC está habilitada durante el modo de espera.
5057	Suministro de energía	Durante el modo de espera 31: Enciende la unidad Cuando la alimentación está activada 30: Apaga la alimentación (modo de espera)
4950	Entrada	Cuando la alimentación está activada 36: HDMI 1 37: HDMI 2
5243	Control remoto	Envía el mismo código que el suministrado por el control remoto. <ul style="list-style-type: none">• “Código del control remoto”PÁG. 76

Comando y datos de referencia (código binario)

Comando	Tipo	Descripción
5057	Suministro de energía	En modo de espera o tras el encendido 30: Modo Espera 31: Cuando la alimentación está activada 32: En el modo enfriamiento 34: Cuando se produce un error en esta unidad
4950	Entrada	Cuando la alimentación está activada 36: HDMI 1 37: HDMI 2

Fin

Este código indica el fin de la comunicación. El código binario está ajustado como “0A”.

Código del control remoto

Se envía el código binario durante la comunicación.

Nombre del botón de control remoto	Código binario
STANDBY	37 33 30 36
ON	37 33 30 35
INPUT	37 33 30 38
SETTING MEMORY	37 33 44 34
LENS CONTROL	37 33 33 30
HIDE	37 33 31 44
INFO.	37 33 37 34
▲	37 33 30 31
▼	37 33 30 32
▶	37 33 33 34
◀	37 33 33 36

Nombre del botón de control remoto	Código binario
OK	37 33 32 46
MENU	37 33 32 45
BACK	37 33 30 33
PICTURE MODE	37 33 46 34
COLOR PROFILE	37 33 38 38
GAMMA SETTINGS	37 33 46 35
C.M.D.	37 33 38 41
MPC	37 33 46 30
ADVANCED MENU	37 33 37 33

Ejemplo de comunicaciones

Muestra los ejemplos de comunicación.

Comando de operación

Tipo	Comando	Descripción
Verificación de la conexión	PC → Esta unidad: 21 89 01 00 00 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 00 00 0A	Verificación de la conexión
Encendido (On)	PC → Esta unidad: 21 89 01 50 57 31 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 50 57 0A	Cuando se enciende una unidad que está en modo de espera
Apagado (Off)	PC → Esta unidad: 21 89 01 50 57 30 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 50 57 0A	Cuando se apaga una unidad (modo de espera) que está encendida
Control remoto (MENU)	PC → Esta unidad: 21 89 01 52 43 37 33 32 45 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 52 43 0A	Cuando se realiza la misma operación mientras se presiona el botón [MENU] del control remoto

Comando de referencia

Tipo	Comando	Descripción
Encendido (On)	PC → Esta unidad: 3F 89 01 50 57 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 50 57 0A Esta unidad → PC: 40 89 01 50 57 31 0A	Cuando se obtiene información sobre el estado de encendido
Entrada (HDMI 1)	PC → Esta unidad: 3F 89 01 49 50 0A Esta unidad → PC: 06 89 01 49 50 0A Esta unidad → PC: 40 89 01 49 50 36 0A	Cuando se obtiene información sobre la entrada HDMI 1

Especificaciones

Nombre del producto	Proyector D-ILA	
Nombre del modelo	DLA-NZ700BK, DLA-NZ700BE, DLA-NZ500BK, DLA-NZ500BE, DLA-NZ500WE, DLA-RS2200K, DLA-RS2200E, DLA-RS1200K, DLA-RS1200E	
Panel de visualización/Tamaño	D-ILA dispositivo *1, 2 0,69" 4K D-ILA (4096 x 2160 píxeles) x 3	
Lente de proyección	1,6 x lente con zoom potente, zoom motorizado y enfoque	
Fuente de luz	Diodo láser	
Tamaño de la pantalla	Aprox. de 60" a 200" (relación de aspecto de 16:9)	
Brillo	2300 lm NZ700 RS2200 , 2000 lm NZ500 RS1200	
Relación de zoom	x 1,6	
Relación de proyección	De 1,34 a 2,14 (relación de aspecto de 16:9) De 1,26 a 2,01 (relación de aspecto de 17:9)	
Distancia de proyección	Consulte PÁG. 80.	
Señal de compatibilidad de entrada	Consulte PÁG. 84.	
Resolución de visualización	4096 x 2160 píxeles	
Terminal de entrada	Entrada HDMI	Dual, HDMI de 19 clavijas x 2 (compatible con HDCP 2.3) *3
Terminal de control	Terminal LAN	Clavija individual, RJ-45, 10BASE-T/100BASE-TX
	Terminal de servicio	SERVICIO Individual (USB tipo A) *4
Requerimientos de energía	CA de 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz	
Consumo de energía	280 W (durante el modo de espera normal: 1,5 W *5, durante el modo Eco en espera: 0,3 W)	
Entorno de funcionamiento	Temperatura: 5°C a 35°C; humedad: del 20% al 80%; temperatura de almacenamiento: -10°C a 60°C	
Altura de instalación	Inferior a 2.000 m (6.561 ft)	
Dimensiones (Anchura x Altura x Profundidad)	450 mm x 181 mm x 479 mm (17-23/32 pulg. x 7-5/32 pulg. x 18-7/8 pulg.) (patas incluidas)	
Masa	14,8 kg (32,6 lb) NZ700 RS2200 , 14,6 kg (32,2 lb) NZ500 RS1200	
Accesorios	Consulte PÁG. 12.	

*1 D-ILA es la abreviatura, en inglés, de Direct Drive Image Light Amplifier.

*2 Los dispositivos D-ILA se fabrican utilizando tecnología de muy alta precisión con una eficacia de píxeles del 99,99%. Sólo 0,01%, o menos, de los píxeles no se iluminarán o permanecerán iluminados permanentemente.

*3 HDCP es la abreviatura, en inglés, de High-bandwidth Digital Content Protection system. La imagen del terminal de entrada HDMI puede que no se muestre en algunos casos debido a cambios en las especificaciones de HDCP.

*4 Para actualizar el software y configurar las funciones de copia de seguridad.

*5 El consumo de energía de este producto durante el modo de espera de red cuando todos los puertos de la red por cable están conectados es de 1,5 W.

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Para facilitar la comprensión, puede que algunas de las fotografías e ilustraciones hayan sido reducidas, amplificadas o situadas en un contexto particular. Las imágenes pueden mostrar una apariencia más o menos distinta respecto de la apariencia real del producto.



Esta unidad ha adquirido la certificación del conjunto estándar “HDR10+” de HDR10+ Technologies, LLC. La asignación de tonos se realiza de manera óptima para cada escena de acuerdo con los metadatos dinámicos para reproducir fielmente imágenes de vídeo HDR para que se vean de acuerdo con las intenciones del productor de vídeo. El logotipo HDR10+™ es una marca comercial de HDR10+ Technologies, LLC.



Esta unidad es certificado por isf, por lo que la calibración puede ser realizada por un instructor con certificado isf. Después de realizar la calibración se agrega un modo isf al modo de la imagen. Para obtener más detalles, consulte el sitio web de isf. <http://www.imagingscience.com/>

Acerca de las marcas de fábrica y derechos de autor (Copyrights)



Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición), HDMI Trade Dress (diseño e imagen comercial HDMI) y los logotipos HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.



El logotipo FILMMAKER MODE™ es una marca comercial de UHD Alliance, Inc.

FILMMAKER MODE™

Tamaño de la imagen y distancia de proyección

Tamaño de la pantalla Diagonal (modelo)	Distancia de proyección (m)									
	Pantalla 17:9		Pantalla 16:9		Pantalla 2,35:1		Pantalla 2,40:1		Pantalla 4:3	
	Extremo gran angular	Extremo teleobjetivo	Extremo gran angular	Extremo teleobjetivo	Extremo gran angular	Extremo teleobjetivo	Extremo gran angular	Extremo teleobjetivo	Extremo gran angular	Extremo teleobjetivo
60	1,68	2,72	1,77	2,85	1,87	3,02	1,87	3,03	2,17	3,50
70	1,97	3,18	2,07	3,34	2,19	3,53	2,20	3,54	2,54	4,10
80	2,26	3,63	2,37	3,82	2,51	4,04	2,52	4,05	2,92	4,69
90	2,54	4,10	2,68	4,31	2,83	4,55	2,84	4,56	3,29	5,28
100	2,83	4,56	2,98	4,79	3,15	5,06	3,16	5,08	3,66	5,88
110	3,12	5,02	3,28	5,28	3,47	5,57	3,48	5,59	4,03	6,47
120	3,41	5,48	3,58	5,76	3,79	6,08	3,80	6,10	4,40	7,06
130	3,69	5,94	3,89	6,24	4,11	6,59	4,12	6,62	4,77	7,65
140	3,99	6,40	4,19	6,73	4,43	7,11	4,44	7,13	5,14	8,25
150	4,27	6,86	4,49	7,21	4,75	7,62	4,76	7,64	5,51	8,84
160	4,56	7,32	4,80	7,70	5,07	8,13	5,08	8,16	5,88	9,43
170	4,85	7,78	5,10	8,18	5,39	8,64	5,40	8,67	6,25	10,02
180	5,14	8,24	5,40	8,67	5,71	9,15	5,72	9,18	6,62	10,62
190	5,42	8,71	5,70	9,15	6,03	9,66	6,04	9,69	6,99	11,21
200	5,71	9,17	6,01	9,63	6,34	10,17	6,37	10,21	7,36	11,80

Tamaño de la pantalla Diagonal (modelo)	Distancia de proyección (m)			
	Imagen 16:9 en una pantalla de aspecto 2,35:1		Imagen 16:9 en una pantalla de aspecto 2,40:1	
	Extremo gran angular	Extremo teleobjetivo	Extremo gran angular	Extremo teleobjetivo
60	1,40	2,27	1,38	2,23
70	1,64	2,66	1,61	2,61
80	1,88	3,04	1,85	2,99
90	2,13	3,43	2,09	3,37
100	2,37	3,82	2,33	3,75
110	2,61	4,20	2,56	4,13
120	2,85	4,59	2,80	4,51
130	3,09	4,98	3,04	4,89
140	3,34	5,36	3,28	5,27
150	3,58	5,75	3,51	5,65
160	3,82	6,14	3,75	6,03
170	4,06	6,52	3,99	6,41
180	4,30	6,91	4,23	6,79
190	4,55	7,30	4,46	7,17
200	4,79	7,68	4,70	7,55

* Los valores de la tabla de proyección pueden contener $\pm 5\%$ de error. Si el producto va a ser utilizado en el extremo gran angular o en el extremo teleobjetivo, establezca un margen de aproximadamente 5%.

Tamaño de la pantalla Diagonal (modelo)	Distancia de proyección (pulgadas)									
	Pantalla 17:9		Pantalla 16:9		Pantalla 2,35:1		Pantalla 2,40:1		Pantalla 4:3	
	Extremo gran angular	Extremo teleobjetivo	Extremo gran angular	Extremo teleobjetivo	Extremo gran angular	Extremo teleobjetivo	Extremo gran angular	Extremo teleobjetivo	Extremo gran angular	Extremo teleobjetivo
60	66,1	106,9	69,6	112,4	73,5	118,7	73,8	119,1	85,6	138,0
70	77,5	125,0	81,5	131,4	86,1	138,9	86,4	139,3	100,2	161,3
80	88,8	143,1	93,4	150,5	98,7	159,0	99,1	159,5	114,8	184,6
90	100,1	161,2	105,3	169,6	111,3	179,1	111,7	179,7	129,4	208,0
100	111,4	179,3	117,3	188,6	123,9	199,3	124,3	199,9	144,0	231,3
110	122,8	197,6	129,2	207,7	136,5	219,4	136,9	220,1	158,6	254,6
120	134,2	215,7	141,1	226,8	149,1	239,5	149,6	240,3	173,1	278,0
130	145,4	233,7	153,0	245,8	161,7	259,6	162,2	260,5	187,7	301,3
140	157,0	251,9	165,0	264,9	174,3	279,8	174,8	280,7	202,3	324,7
150	168,3	270,0	176,9	284,0	186,9	299,9	187,5	300,9	216,9	348,0
160	179,5	288,2	188,8	303,0	199,4	320,0	200,1	321,1	231,5	371,3
170	190,9	306,3	200,7	322,1	212,0	340,2	212,7	341,3	246,1	394,7
180	202,3	324,5	212,7	341,2	224,6	360,3	225,4	361,5	260,7	418,0
190	213,5	342,7	224,6	360,2	237,2	380,4	238,0	381,7	275,3	441,3
200	224,9	360,8	236,5	379,3	249,8	400,5	250,6	401,8	289,9	464,7

Tamaño de la pantalla Diagonal (modelo)	Distancia de proyección (pulgadas)			
	Imagen 16:9 en una pantalla de aspecto 2,35:1		Imagen 16:9 en una pantalla de aspecto 2,40:1	
	Extremo gran angular	Extremo teleobjetivo	Extremo gran angular	Extremo teleobjetivo
60	55,2	89,3	54,1	87,7
70	64,7	104,6	63,5	102,7
80	74,2	119,8	72,9	117,6
90	83,7	135,0	82,2	132,6
100	93,3	150,2	91,6	147,5
110	102,8	165,5	100,9	162,5
120	112,3	180,7	110,3	177,5
130	121,8	195,9	119,6	192,4
140	131,4	211,2	129,0	207,4
150	140,9	226,4	138,3	222,3
160	150,4	241,6	147,7	237,3
170	159,9	256,8	157,1	252,3
180	169,4	272,1	166,4	267,2
190	179,0	287,3	175,8	282,2
200	188,5	302,5	185,1	297,1

* Los valores de la tabla de proyección pueden contener $\pm 5\%$ de error. Si el producto va a ser utilizado en el extremo gran angular o en el extremo teleobjetivo, establezca un margen de aproximadamente 5 %.

Tipos de posibles señales de entrada

Vídeo

Señal digital de vídeo	480p 576p 720p 50/60 Hz 1080p 24/25/30/50/60 Hz 2K (2048×1080) 24/25/30/50/60 Hz* 4K (3840 × 2160) 24/25/30/50/60 Hz 4K (4096 × 2160) 24/25/30/50/60 Hz
------------------------	---

* Si la señal de entrada es de 2K (2048 x 1080) y 24/25/30/50/60 Hz, configure el ajuste "Ajuste del formato de HDMI" en "Opción 1". (PÁG. 53)

Señal PC (HDMI)

Designación	Resolución	fh [kHz]	fv [Hz]	punto CLK [MHz]	Núm. total de puntos [punto]	Núm. total de líneas [línea]	Núm. efectivo de puntos [punto]	Núm. efectivo de líneas [línea]
VGA	640×480	31,469	59,940	25,175	800	525	640	480
SVGA	800×600	37,879	60,317	40,000	1056	628	800	600
UXGA	1600×1200	75,000	60,000	162,000	2160	1250	1600	1200
WUXGA	1920×1200	74,556	59,885	193,250	2592	1245	1920	1200
QXGA	2048×1536	95,446	59,954	267,250	2800	1592	2048	1536
WQHD	2560×1440	88,787	59,951	241,500	2720	1481	2560	1440

* Incluso cuando pueda realizarse la entrada de señales, es posible que las imágenes de vídeo no se proyecten correctamente dependiendo del PC o cables utilizados. Cuando suceda esto, cambiar a otra resolución compatible o cambiar el cable puede ayudar a resolver el problema en algunos casos.

Visualización de indicadores en la unidad principal

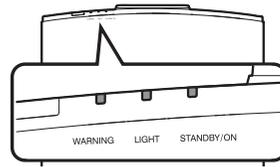
Significado de los indicadores del panel frontal



El indicador es fijo.



El indicador parpadea.



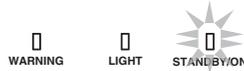
Visualización del modo de funcionamiento

Se muestra utilizando los diferentes colores y la luz fija/parpadeante del indicador en la unidad del proyector.

“STANDBY/ON” iluminado (rojo)
• En estado de espera



“STANDBY/ON” iluminado (verde)
• Cuando la fuente de luz se está iniciando



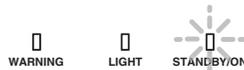
Todas las luces apagadas
• Durante la proyección
• Cuando en “Modo ECO”



“STANDBY/ON” parpadeando (rojo)
• En el modo enfriamiento



“STANDBY/ON” parpadeando (verde)
• Cuando la imagen de vídeo se oculta temporalmente (HIDE está activado)



Visualización de advertencias

Puede conocer los detalles de una advertencia a través de las visualizaciones (repetidas) de los indicadores “WARNING” y “LIGHT”. El indicador “STANDBY/ON” se iluminará o aparecerá parpadeando de acuerdo con el modo de operación de la unidad del proyector. (Consulte la sección “Visualización del modo de funcionamiento” PÁG. 85”).

El modo de Advertencia se activa cuando se muestra el mensaje. La proyección se interrumpe y el ventilador de refrigeración comienza a funcionar.

La alimentación no puede volver a activarse mientras se realiza la refrigeración. Compruebe lo siguiente una vez completada la refrigeración.

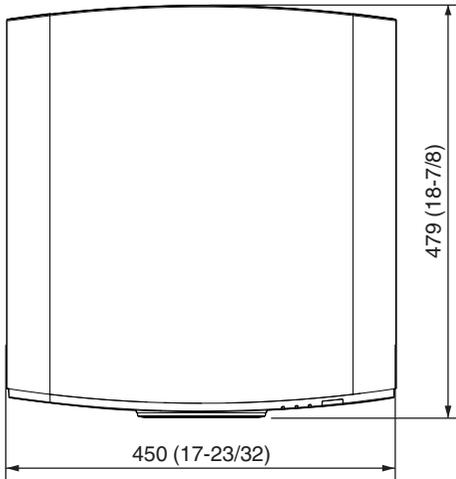
Si el modo de Advertencia se activa de nuevo, espere a que se detenga el ventilador de refrigeración y, a continuación, retire el enchufe de la toma de corriente. A continuación, retire el enchufe de la toma de corriente. Llame a su distribuidor autorizado para su reparación.

Estado del indicador			Frecuencia de parpadeo	Descripción	Comprobación y medida correctora
WARNING	LIGHT	STANDBY/ON			
 WARNING (Rojo)	 LIGHT	 STANDBY/ON Visualización de modo	x2	El ventilador de refrigeración se detuvo de forma anormal	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que no hay nada que bloquee las entradas. • Compruebe que la temperatura exterior es normal. Medida correctora: no utilice la unidad hasta que se haya enfriado. Luego, enciéndala nuevamente.
			x3	La temperatura interna es anormalmente alta	
			x4	La temperatura externa es demasiado alta	
 WARNING (Rojo)	 LIGHT (Naranja)	 STANDBY/ON Visualización de modo	x1	Hay un error con la placa de DD	
			x2	Hay un error con la placa del motor del ventilador	
			x3	Hay un error con la placa de la CPU	
			x4	Hay un error con la placa de alimentación	
 WARNING (Rojo)	 LIGHT (Naranja)	 STANDBY/ON Visualización de modo	x1	Anomalía en la fuente de luz	Solicite una reparación a su distribuidor autorizado o a un centro de servicio cercano.
			x2		
			x3		
			x4	Cuando se activa el interruptor de seguridad	
 WARNING	 LIGHT	 STANDBY/ON (Verde)	x3	El código del mando a distancia difiere entre esta unidad y el mando a distancia	Ajuste el código del mando a distancia para esta unidad y el mando a distancia correctamente.

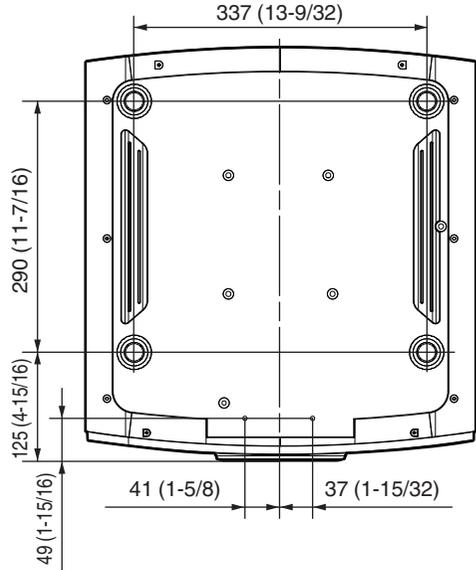
Dimensiones

(Unidad: mm (in))

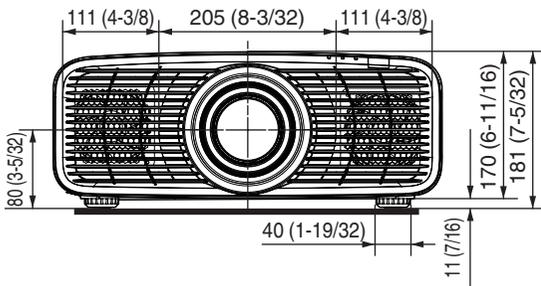
Superficie superior



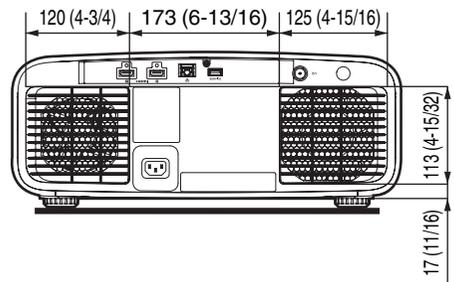
Superficie inferior



Frente



Superficie posterior



Índice alfabético

A	Accesorios.....	12	C	Cable de alimentación.....	12, 12, 24
	Acentuar	43		Carga.....	54
	Actualización de software	66		Centro de objetivo	55
	Ajustar (Ajuste de píxel).....	56		Clear Motion Drive	34, 43
	Ajustar área	56		Cliente DHCP	62
	Ajustar color	56		Código remoto	65
	Ajustar patrón	56		Color	44
	Ajustar patrón de color	56		Color de fondo	63
	Ajuste (fino)	56		Colorimetría	67
	Ajuste (píxel)	56		Compensar azul	47
	Ajuste de imagen	44		Compensar rojo	47
	Ajuste de la distorsión de la pantalla de proyección... 27			Compensar verde	47
	Ajuste de la posición.....	21		Conexión del proyector.....	22
	Ajuste de pantalla	61		Configuración de la pantalla	61
	Ajuste de píxel	56		Contraseña de red	62
	Ajuste del formato de HDMI.....	53		Contraste	44
	Ajuste global (fino)	58		Control de objetivo	27, 55
	Ajuste global (píxel)	57		Control dinámico	44
	Ajuste HDR	41		Control externo.....	74
	Ajuste parcial (Ajuste zonal).....	59		Controles y características.....	13
	Ajustes de HDMI.....	51		Corrección de paralaje	61
	Ajustes de imagen.....	39		Cuando aparezcan los siguientes mensajes.....	73
	Ajustes de instalación.....	54	D	Deep Black	42
	Ajustes de la copia de seguridad.....	65		Desplazamiento	27
	Ajustes de modo.....	39		Dimensiones.....	87
	Ajustes de pantalla.....	63		Dirección IP	62
	Ajustes de red.....	62		Dirección MAC	62
	Ajustes del sistema.....	65		Distancia de proyección.....	80
	Ajustes ECO.....	64	E	Editar nombre	54
	Ajustes y configuración en el menú.....	35		Editar nombre de usuario	45
	Alimentación LD	44		Enfoque	27
	Apagado automático	64		Entrada (Ajustes de HDMI).....	51
	Apertura	44		Entrada (Información).....	67
	Aspecto	28		Espacio de color (Ajustes de HDMI).....	51
	Aspecto de pantalla	61		Espacio de color (Información).....	67
B	Bloqueo	55		Especificaciones.....	78
	Brillo (Ajuste de imagen).....	44		Exportar ajustes.....	66
	Brillo (Perfil de Color).....	46			

F	Fijación (montaje) del proyector.....	20	N	Nivel brillante	48, 49
	Fijación del proyector (montaje en techo).....	20		Nivel de HDR	41
	FILMMAKER MODE	52		Nivel oscuro	48, 49
	Frecuencia H	67		Nº de pantalla	61
	Frecuencia V	67	P	Patrón de imagen	55
	Fuente	67		Perfil de Color	39, 46
G	Gamma	33, 41, 48		Posición de menú	63
	Ganancia B (Azul)	47		Precauciones durante la instalación.....	19
	Ganancia G (Verde)	47		Procesamiento de HDR	41
	Ganancia R (Rojo)	47		Puerta de enlace por defecto	62
	Gestión de color	46	R	Resolución	67
	Guardar.....	54		Restaurar valores iniciales	66
H	HDR	67	S	Saturación	46
	HDR10	52		SDR.....	51
	HDR10+	52		Selección auto. de modo de imagen	51
	Horas de funcionamiento fuente lumínica	67		Selección de color (Gamma/Mapeo de tonos).....	48
I	Idioma	63		Selección de color (Perfil de Color).....	46
	Importar ajustes.....	66		Solución de problemas.....	69
	Indicación de señal	63		Suavizar.....	43
	Información	67	T	Tamaño de la imagen y distancia de proyección... 80	
L	Lente.....	13		Tapa de la lente.....	12
	Lista de elementos de los menús.....	35		Temperatura de color	39, 47
	Logotipo	63		Terminal de entrada.....	14
M	Mapeo de tonos	33, 41, 48		Terminal de entrada HDMI	14, 22
	Máscara	60		Terminal LAN.....	14, 23, 74
	Máscara de subred	62		Terminal SERVICIO.....	14, 66
	Max CLL/FALL/DML	67		Tinte	44, 46
	Menú.....	17		Tipo de contenido	53
	Método de instalación.....	19		Tipo de instalación	61
	Modo anamórfico	60		Tipos de posibles señales de entrada.....	84
	Modo de imagen	29, 39, 44		Tonalidad de imagen	48, 49
	Modo de instalación	54	V	Valor de corrección (Gamma/Mapeo de tonos).... 48	
	Modo ECO	64		Valor de corrección (Temperatura de color).....	47
	Modo gráfico	43		Versión de software	67
	Modo gran altura	65		Visualización de vídeos.....	25
	Modo Ocultar.....	25, 64		Visualizador de indicadores.....	85
	MPC.....	43	Z	Zoom	27

DLA-NZ700/DLA-NZ500/DLA-RS2200/DLA-RS1200
D-LIA PROYECTOR

JVC